



EHG6341FOK

ET PLIIDIPLAAT  
HU FŐZŐLAP  
KK ПИСИРУ АЛАҢЫ  
LV PLĪTS  
LT KAITLENTĖ

KASUTUSJUHEND 2  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 15  
ҚОЛДАНУ ТУРАЛЫ 28  
НҰСҚАУЛАРЫ  
LIETOSANAS INSTRUKCIJA 42  
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA 56



## SISUKORD

1. OHUTUSINFO .....	3
2. SEADME KIRJELDUS .....	5
3. IGAPÄEVANE KASUTAMINE .....	6
4. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID .....	8
5. PUHASTUS JA HOOLDUS .....	10
6. VEAOTSING .....	10
7. PAIGALDAMINE .....	12
8. TEHNILISED ANDMED .....	14
9. JÄÄTMEKÄITLUS .....	14

## SULLE MÕELDES

Täname Teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaagegset professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka Teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärase tulemuses võite alati alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi!

**Külastage meie veebisaiti:**



Leiate nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse kohta:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Võite registreerida oma toote parema teeninduse saamiseks:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



Saate osta lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed.  
Andmed leiate andmesildilt. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.



Hoiatus / oluline ohutusinfo.



Üldine info ja nõuanded



Keskkonnainfo

Jäetakse õigus teha muutusi.

# 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta vale paigaldamise või ebaõige kasutuse tõttu tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Hoidke juhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.

## 1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus



### HOIATUS

Lämbumise, vigastuse või püsiva kahjustuse oht!

- Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui nende üle on järevalve ja kui nende turvalisuse eest vastutav isik on neid juhendanud ning näidanud seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui see töötab või maha jahtub. Katmata osad on kuumad.
- Kui seadmel on olemas lapselukk, soovime selle sisse lülitada.
- Ilma järelevalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

## 1.2 Paigaldamine



### HOIATUS

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud elektrik!

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.
- Tagage minimaalne kaugus muudest seadmetest ja mööbliesemetest.
- Olge seadme teise kohta viimisel ettevaatlik, sest see on raske. Kasutage alati kaitsekin-daid.
- Kaitske löikepindu niiskuskahjustuste eest sobiva tihendi abil.
- Kaitske seadme põhja auru ja niiskuse eest.

- Ärge paigutage seadet ukse kõrvale ega akna alla. Vastasel korral võivad nõud ukse või akna avamisel seadme pealt maha kukkuda.
- Kui paigaldate seadme sahtlite kohale, siis jälgige, et seadme põhja ja ülemise sahtli vahele jääks piisavalt ruumi õhuringluse jaoks.
- Veenduge, et tööpinna ja alloleva kapi vahele jääks 5 mm ventilatsiooniruumi. Garantii ei hõlma ebapiisava ventilatsiooniruumi tõttu tekkinud kahjustusi.
- Seadme põhi võib minna kuumaks. Põhjale juurdepääsu tõkestamiseks on soovitatav seadme alla paigaldada eralduspaneel.

## Elektriühendus



### HOIATUS

Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Kõik elektriühendused peab teostama kvalifitseeritud elektrik.
- Enne mis tahes elektriühendustöid veenduge, et seadme toiteklemm ei ole voolu all.
- Veenduge, et seade on õigesti paigaldatud. Lahtise ja sobimatu pistiku või seinakontakti korral võib klemm üle kuumeneda.
- Veenduge, et paigaldatud on põrutuskaitse.
- Seadet lähimasse seinakontakti ühendades jälgige, et elektrijuhtmed ei puutuks vastu seadet või tuliseid keedunõusid.
- Vältige elektrijuhtmete sassiminekut.
- Paigaldage juhtmetele tõmbetõkis.
- Kasutage õiget toitejuhet.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega juhet. Vigastatud toitejuhtme vahetamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.
- Seadme ühendus vooluvõrguga tuleb varustada mitmepooluselise isolatsiooniseadise-ga. Isolatsiooniseadise lahutatud kontaktide vahemik peab olema vähemalt 3 mm.
- Kasutage ainult õigeid isolatsiooniseadiseid: kaitselüliteid, kaitsmeid (keermega kaitsmed tuleb pesast eemaldada), maalekkevoolu kaitsmeid ja kontaktoreid.

## 1.3 Kasutamine



### HOIATUS

Vigastuse, põletuse või elektrilöögioht!

- Kasutage seda seadet ainult kodustes tingimustes.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge kasutage seadet välise taimeri või eraldi kaugjuhtimissüsteemi abil.
- Ärge jätkke töötavat seadet järelevalveta.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega või juhul, kui seade on kontaktis veega.
- Ärge pange söögiriistu või potikaasi keeduväljadele. Need võivad minna kuumaks.
- Lülitage keeduvälji pärast kasutamist alati välja. Ärge usaldage üksnes nõudetektorit.
- Ärge kasutage seadet tööpinna ega hoiukohana.
- Kui pinnale on tekkinud mõra, eemaldage seade vooluvõrgust, et vältida elektrilööki.
- Inimesed, kellel on südamestimulaator, peaksid töötavatest induktsiooniväljadest hoiduma vähemalt 30 cm kaugusele.

**HOIATUS**

Plahvatuse või tulekahju oht!

- Kuumutamisel võivad rasvad ja õlid eraldada süttivaid aure. Kui kasutate toiduvalmistamisel õli või rasvu, hoidke need eemal lahtisest leegist või kuumadest esemetest.
- Väga kuumast õlist eralduvad aarud võivad iseeneslikult süttida.
- Kasutatud õli, milles võib leiduda toidujääke, võib süttida madalamal temperatuuril kui kasutamata õli.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määratud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge püüdke leeki kustutada veega! Lülitage seade vooluvõrgust lahti ja summutage leek potikaane või kustutustekiga.

**HOIATUS**

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Ärge pange tuliseid nõusid juhtpaneelile.
- Ärge laske keedunõudel kuivaks keeda.
- Olge ettevaatlik ja ärge laske nõudel ega muudel esemetel seadmele kukkuda. Pliidi pind võib puruneda.
- Ärge lülitage keeduvälju sisse tühjade nõudega või ilma nõudeta.
- Ärge asetage seadmele alumiiniumfooliumit.
- Malmist, alumiiniumist või katkise põhjaga nõud võivad klaaskeraamilist pinda kriimustada. Kui teil on vaja nõusid pliidil liigutada, tõstke need alati üles.

## 1.4 Hooldus ja puhastus

**HOIATUS**

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Puhastage seadet regulaarselt, et vältida pliidi pinna materjali kahjustumist.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid puhastusaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.

## 1.5 Jäätmekäitlus

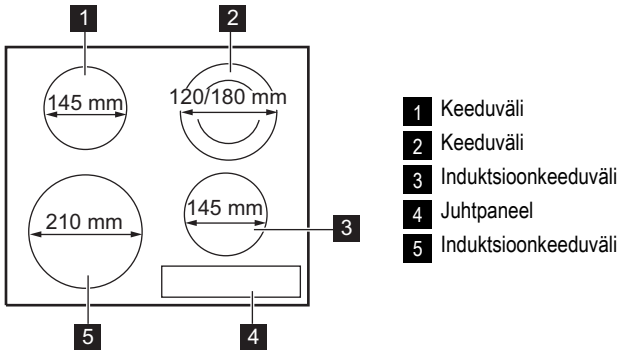
**HOIATUS**

Lämbumis- või vigastusoh!

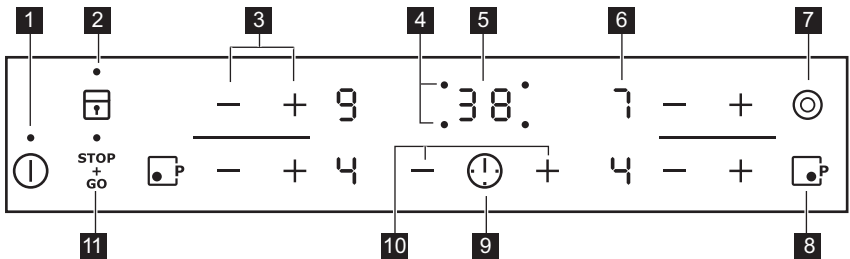
- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja viisake ära.

## 2. SEADME KIRJELDUS

### 2.1 Ülevaade



### 2.2 Juhtpaneeli skeem



Kasutage seadmega töötades sensorvälju. Näidikud, indikaatorid ja helid näitavad, millised funktsioonid on sees.

sensorväli	funktsioon
1	Seadme sisse- ja väljalülitamiseks.
2	Juhtpaneeli lukustamiseks/avamiseks.
3 $+ / -$	Soojusastme suurendamiseks või vähendamiseks.
4 Keeduväljade taimeri indikaatorid	Näitavad, millise välja jaoks aeg määratakse.
5 Taimeri ekraan	Näitab aega minutites.
6 Soojusastme näit	Näitab soojusastet.
7	Välimise ringi sisselülitamiseks.
8	Toitefunktsiooni aktiveerimiseks.
9	Keeduvälja valimiseks.
10 $+ / -$	Aja pikendamiseks või lühendamiseks.

sensorväli	funktsioon
<b>11</b> <small>STOP + GO</small>	Funktsiooni STOP+GO sisse- ja väljalülitamiseks.

## 2.3 Soojusastme näidud

Näit	Kirjeldus
	Keeduväli on välja lülitatud.
	Soojashoidmise/STOP+GO funktsioon on sisse lülitatud.
	Keeduväli on sisse lülitatud.
	Automaatne kiirsoojenduse funktsioon on sisse lülitatud.
	Sobimatu või liiga väike keedunõu või ei ole keeduväljal üldse nõud.
	Tegemist on rikkega
	Keeduväli on ikka veel tuline (jääkkuumus)
	Lukk/lapselukk on sisse lülitatud.
	Võimsusfunktsioon on sisse lülitatud.
	Automaatne väljalülitus on sisse lülitatud.

## 2.4 Jääkkuumuse indikaator



### HOIATUS

Põletusohu jääkkuumuse tõttu!

Induktsiooniga keeduväljad toodavad vajalikku kuumust keedunõude põhjas. Klaaskeraamika soojeneb nõu soojust tõttu.

# 3. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

## 3.1 Sisse- ja väljalülitamine

Seadme sisse- või väljalülitamiseks puudutage 1 sekundi vältel .

## 3.2 Automaatne väljalülitus

### Funktsioon seiskab seadme automaatselt, kui:

- Kõik keeduväljad on välja lülitatud (.
- Pärast seadme käivitamist ei määrata soojusastet.
- Kui juhtpaneelile on midagi maha läinud või asetatud (nõu, lapp vms) ja seda pole sealt 10 sekundi jooksul eemaldatud. Helisignaali kõlab veidi aega ja seade lülitub välja. Eemaldage ese või puhastage juhtpaneeli.
- Seade läheb liiga kuumaks (nt kui pott on kuivaks keenud). Enne pliidi uuesti kasutamist peab keeduväli piisavalt jahtuma.

- Kasutate sobimatut keedunõud. Sümbol süttib ja 2 minuti pärast lülitub keeduväli automaatselt välja.
- Keeduvälja pole välja lülitatud või soojusastet muudetud. Mõne aja möödudes süttib ja seade lülitub välja. Vt allpool.
- Soojusastmete ja automaatse väljalülituse aegade vahel on järgmised seosed:
  - , - – 6 tundi
  - - – 5 tundi
  - – 4 tundi
  - - – 1,5 tundi

## 3.3 Soojusaste

Soojusastme suurendamiseks puudutage .  
Soojusastme vähendamiseks puudutage .

Ekraanil kuvatakse soojusaste. Keeduvälja väljalülitamiseks puudutage samaaegselt  $\oplus$  ja  $\ominus$ .

### 3.4 Välimise ringi sisse- ja väljalülitamine

Soojeneva pinna suurust saab kohandada vastavalt keedunõu mõõtmetele.

Välimise ringi sisselülitamiseks puudutage sensorvälja  $\odot$ . Süttib indikaator.

Korrake toimingut uuesti, et välimine ring välja lülitada. Indikaator kustub.

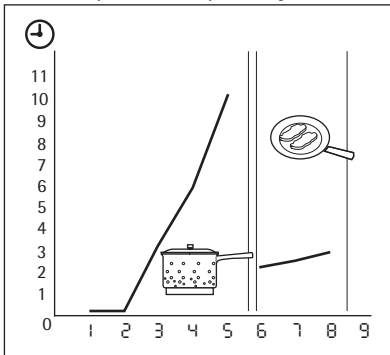
### 3.5 Automaatne kiirsoojendus

Automaatse kiirsoojenduse funktsiooni abil saavutate kiiremini soovitud soojusastme. Selle funktsiooni puhul rakendatakse mõnda aega kõrgeimat soojusastet (vt joonist) ning seejärel seda vähendatakse, kuni jõutakse sobiva soojusastmeni.

Automaatse kiirsoojenduse funktsiooni käivitamiseks:

1. Puudutage  $\ominus$ . Ekraanil süttib  $\boxed{9}$ .
2. Puudutage järjest  $\oplus$ , kuni ekraanil süttib  $\boxed{A}$ .
3. Puudutage kohe järjest  $\ominus$ , kuni süttib vajaliku soojusastme näit. Pärast 3 sekundit süttib ekraanil sümbol  $\boxed{A}$ .

Funktsiooni peatamiseks puudutage  $\ominus$ .



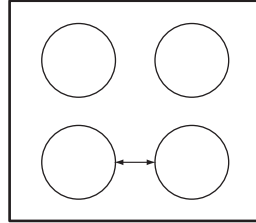
### 3.6 Toitefunktsioon

Toitefunktsioon võimaldab induktsioonkeeduväljal suuremat võimsust kasutada. Toitefunktsiooni saab sisse lülitada vaid piiratud ajaks (vt joonist Tehnilised andmed). Pärast seda lülitub induktsioonkeeduvälja automaatselt tagasi kõrgeimale soojusastmele. Sisselülitamiseks puudutage  $\boxed{P}$

, süttib  $\boxed{P}$ . Funktsiooni väljalülitamiseks muutke soojusastet.

### 3.7 Toitehaldus

Toitehaldus jagab võimsuse kahe keeduvälja vahel paaridena (vaadake joonist). Toitefunktsioon suurendab ühe paari kuuluva keeduvälja võimsuse maksimumtasemele. Teise keeduvälja võimsus väheneb automaatselt. Vähendatud võimsusega keeduvälja soojusaste vaheldub kahe taseme vahel.



### 3.8 Taimer

Kasutage pöördloenduse taimerit, et määrata, kui kaua keeduväljal sellel korral töötab.

#### Määrake taimer pärast keeduvälja valimist.





Soojusastme saab määrata enne või pärast taimeri määramist.

- **Keeduvälja valimiseks:** puudutage järjest  $\odot$ , kuni süttib vajaliku keeduvälja indikaator.
- **Taimeri sisselülitamiseks või muutmiseks:** vajutage taimerit  $\oplus$  või  $\ominus$ , et määrata aeg (00 - 99 minutit). Kui keeduvälja indikaator hakkab vilkuma aeglasemalt, toimub aja pöördloendus.
- **Taimeri väljalülitamiseks:** valige keeduväljal  $\odot$  abil ja puudutage  $\ominus$ , et taimer välja lülitada. Järelejäänud aeg loetakse maha kuni näidunud 00. Keeduvälja indikaator kustub.
- **Järelejäänud aja kontrollimine:** valige keeduväljal  $\odot$  abil. Keeduvälja indikaator hakkab kiiremini vilkuma. Ekraanil kuvatakse järelejäänud aeg.

Kui aeg jõuab lõpule, kostab helisignaali ja 00 vilgub. Keeduväljal on välja lülitatud.


- **Heli peatamine:** puudutage  $\odot$ . Taimerit võib kasutada **alarmkellana**, kui keeduväljal ei tööta. Puudutage  $\odot$ . Puudutage  $\oplus$  või  $\ominus$ , et valida sobiv aeg. Kui aeg jõuab lõpule, kostab helisignaali ja 00 vilgub.
- **Heli peatamine:** puudutage  $\odot$

### 3.9 STOP+GO


Funktsiooniga  määratakse kõik töötavad keeduväljad madalaimale soojusastmele (). Kui  töötab, ei saa soojusastet muuta. Funktsioon  ei peata taimerifunktsiooni.


- Selle funktsiooni **aktiveerimiseks** vajutage . Süttib sümbol .
- Selle funktsiooni **deaktiveerimiseks** vajutage . Süttib soojusaste, mille enne määrasite.

### 3.10 Lukustamine

Keeduväljade kasutamise ajal saate lukustada juhtpaneeli, kuid mitte . See hoiab ära soojusastme kogemata muutmise.

Valige kõigepealt soojusaste.

Selle funktsiooni käivitamiseks puudutage .

Sümbol  süttib 4 sekundiks.

Taimer jääb sisselülitatuks.

Selle funktsiooni peatamiseks puudutage .





Süttib soojusaste, mille varem valisite.

Seadme väljalülitamisel lülitub välja ka see funktsioon.





### 3.11 Lapselukk

See funktsioon hoiab ära seadme juhusliku sisselülitamise.





#### Lapseluku sisselülitamine

- Käivitage seade  abil. **Ärge määrake soojusastet.**
- Puudutage  4 sekundi vältel. Süttib sümbol .
- Lülitage seade välja  abil.

#### Lapseluku väljalülitamine

- Käivitage seade  abil. **Ärge määrake soojusastet.** Puudutage  4 sekundi vältel. Süttib sümbol .
- Lülitage seade välja  abil.

#### Lapseluku tühistamine ainult üheks toiduvalmistamiskorraks

- Käivitage seade  abil. Süttib sümbol .
- Puudutage  4 sekundi vältel. **Valige soojusaste 10 sekundi jooksul.** Seadet saab kasutada.
- Kui lülitate pliidi välja  abil, töötab lapselukk uuesti.

## 4. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID



### INDUKTSIOONKEEDUVÄLJAD

Induktsioonkeeduvälja puhul kuumutab tugev elektromagnetväli keedunõusid kiiresti.

#### 4.1 Induktsioonkeeduväljale sobivad keedunõud



Kasutage induktsioonkeeduväljale sobivaid nõusid.

##### Keedunõu materjal

- **õige:** malm, teras, emailitud teras, roostevaba teras, mitmekihilise põhjaga (vastava tootjapoolse markeeringuga).
- **vale:** alumiinium, vask, messing, klaas, keramiika, portselan.

#### Keedunõud võib induktsioonpliidil kasutada, kui

...

- ... väike kogus vett hakkab keeduvälja kõrgeima soojusastme valimisel väga kiirelt keema.
- ... magnet tõmbab nõu enda külge kinni.



**Nõu põhi** peab olema võimalikult paks ja sile.

**Nõude mõõtmed:** induktsioonkeeduvälja kohandub automaatselt nõu põhja suurusega kuni teatud piirini.

#### 4.2 Nõud



Keedunõudest

- Keedunõu põhi peaks olema võimalikult paks ja tasane.



- Terasemail- või alumiiniumnõud või vaskpõh-  
jaga nõud võivad jätta klaaskeraamilisele pin-  
nale plekke.

### 4.3 Kasutamisega kaasnevad helid

#### Kui kuulete

- pragisevat heli: nõud on tehtud erinevatest  
materjalidest (mitmekihiline põhi).
- vilinat: te kasutate ühte või mitut keedutsooni  
suurel võimsusel ja nõud on tehtud erineva-  
test materjalidest (mitmekihiline põhi).
- surinat: te kasutate kõrget võimsust.
- klõpsumist: toimub elektriline lülitumine.
- sisinat, suminat: ventilaator töötab.

**Kirjeldatud helid on normaalsed ega ole märgiks  
rikkest.**

### 4.4 Energia kokkuhoid



Kuidas energiat kokku hoida

- Võimalusel pange keedunõule alati kaas pea-  
le.

- Pange keedunõud keeduväljale enne selle  
sisselülitamist.
- Toidu soojashoidmiseks või sulatamiseks ka-  
sutage jääkkuumust.



Keeduvälja efektiivsus


Keeduvälja efektiivsus oleneb kasutatava nõu lä-  
bimõõdust. Minimaalsest väiksema põhjaga kee-  
dunõu kasutab keeduvälja pakutud võimsust ai-  
nult osaliselt. Minimaalsete läbimõõtude kohta  
leiate teavet Tehniliste andmete jaotisest.


### 4.5 Küpsetusrakenduste näiteid

Soojusastmete ja keeduvälja tarbitava energia  
vahel otsest seost ei ole.  
Soojusastet suurendades ei suurenda te proport-  
sionaalselt keeduvälja energiatarvet.  
See tähendab, et keskmise soojusastmega kee-  
duvälja kasutab vähem kui poolt oma võimsusest.



Tabelis toodud andmed on ainult orien-  
tiirid.

Sooj usa ste	Kasutuseesmärk	Aeg	Näpunäited	Nominaalne energiatarve
 1	Valmistatud toidu soojas- hoidmiseks	vastavalt vaja- dusele	Pange keedunõule kaas peale	3 %
1 - 2	Hollandi kaste, sulatamine: (või, šokolaad, želatiin)	5 - 25 min	Aeg-ajalt segage	3 – 5 %
1 - 2	Kalgendamise: kohevad omletid, küpsetatud munad	10 - 40 min	Valmistage kaane all	3 – 5 %
2 - 3	Riisi ja piimatoitude keet- miseks vaikselt, val- mistoidu soojendamiseks	25 - 50 min	Vedeliku kogus peab ole- ma riisi kogusest vähe- malt kaks korda suurem, piimatoite tuleb valmista- mise ajal segada	5 – 10 %
3 - 4	Köögilvija, kala, liha auru- tamine	20 - 45 min	Lisage paar supilusikatäit vedelikku	10 – 15 %
4 - 5	Kartulite aurutamine	20 - 60 min	Kasutage maks. 250 ml vett 750 g kartulite kohta	15 – 21 %
4 - 5	Suuremate toidukoguste, hautiste ja suppide valmis- tamine	60 - 150 min	Kuni 3 l vedelikku pluss komponendid	15 – 21 %

Soojusaaste	Kasutuseesmärk	Aeg	Näpunäited	Nominaalne energiatarve
6 - 7	Kergelt praadimine: eskalopid, vasikaliharull juustuga, karbonaad, kotletid, vorstid, maks, keedutainas, munad, pannkoogid, sõõrikud	vastavalt vajadusele	Pöörake poole aja möödudes	31 – 45 %
7 - 8	Tugevalt praadimine, praetud kartulid, seljatükid, praelõigud	5 - 15 min	Pöörake poole aja möödudes	45 – 64 %
9	Vee ja pasta keetmine, liha pruunistamine (guljašš, pajapraad), friikartulite valmistamine			100 %
 P	Suure koguse vee keetmine. Toitehaldus on aktiivne.			

Induktsiooniga pliidid on kiiremad ja energiasäästlikumad kui tavalised pliidid.

toiduainete puhul) tekkivad akrüülamiidid tervisele ohtlikud. Seetõttu soovitame valmistada toitu võimalikult madalal temperatuuril ning toitu mitte liialt pruunistada.

## Teave akrüülamiidide kohta

**Tähtis** Uusimate teaduslike andmete kohaselt on toidu pruunistamisel (eriti tärglist sisaldavate

## 5. PUHASTUS JA HOOLDUS

Puhastage seadet pärast igakordset kasutamist. Kasutage alati puhta põhjaga nõusid.



Kriimustused või tumedad plekid klaaskeraamikal ei mõjuta seadme tööd.

### Mustuse eemaldamiseks:

- **Eemaldage kohe:** sulav plast, plastkile ja suhkrut sisaldava toidu jäägid. Vastasel korral võib mustus seadet kahjustada. Kasutage spetsiaalset klaasikaabitsat. Pange kaabits õige nurga all klaaspinna- ja liigutage tera pliidi pinnal.




– **Eemaldage, kui seade on piisavalt jahtunud:** katlakivi-plekid, veeplekid, rasvplekid, läikivad metallsed plekid. Kasutage spetsiaalset klaaskeraamika või roostevaba terase puhastusvahendit.

- Puhastage seadet niiske lapi ja vähese koguse pesuainega.
- Lõpuks **hõõruge seade puhta lapiga kuivaks.**

## 6. VEAOTSING

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Seadet ei saa käivitada või kasutada.	Käivitage seade uuesti ja määrake vähemalt 10 sekundi jooksul soojusaste.

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus	
	Puudutasite korraga 2 või enamast sensorvälja.	Puudutage ainult üht sensorvälja.
	Funktsioon Stop+Go on sees.	Vt jaotist "Kasutusjuhised".
	Juhtpaneelil on vett või rasvapritsmeid.	Pühkige juhtpaneel puhtaks.
Helisignaali kõlab ja seade lülitub välja. Helisignaali kõlab, kui seade on väljalülitatud olekus.	Katsite kinni ühe või mitu sensorvälja.	Vaadake, et sensorväljad oleksid vabad.
Seade lülitub välja.	Olete asetanud midagi sensorväljale (1).	Vaadake, et sensorväljad oleksid vabad.
Jääkuumuse indikaator ei lülitu sisse.	Keeduväli ei ole kuum, sest see töötab vaid lühikest aega.	Kui keeduväli on piisavalt kaua töötanud, et olla kuum, pöörduge teeninduskeskusesse.
Automaatse kiirsoojenduse funktsioon ei tööta.	Keeduväli on kuum.	Laske keeduväljal piisavalt jahtuda.
	Valitud on kõige kõrgem soojusaste.	Kõrgeimal soojusastmel on sama võimsus kui automaatse kiirsoojenduse funktsioonil.
	Olete vähendanud soojusastet alla (2).	Alustage väärtusest (2) ja üksnes tõstke soojusastet.
Soojusaste lülitub ühelt soojusastmelt teisele.	Toitehaldus on aktiivne.	Vt jaotist "Toitehaldus".
Välimine ring ei hakka tööle.		Lülitage kõigepealt sisse siseimine ring.
Sensorväljad muutuvad kuumaks.	Keedunõu on liialt suur või asub sensorväljale liiga lähedal.	Asetage suuremad anumad tagumistele keeduväljadele.
(-) süttib.	Automaatne väljalülitus on sisse lülitatud.	Lülitage seade välja ja käivitage uuesti.
(L) süttib.	Lapselukuseade või lukufunktsioon on sisse lülitatud.	Vt jaotist "Kasutusjuhised".
(F) süttib.	Keeduväljal pole keedunõud.	Pange keedunõu keeduväljale.
	Kasutate vale nõud.	Kasutage sobivaid keedunõusid.
	Keedunõu põhja läbimõõt on selle keeduvälja jaoks liiga väike.	Valige väiksem keeduväli.

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
 ja number süttivad.	Seadmel ilmes tõrge. Ühendage seade mõneks ajaks vooluvõrgust lahti. Lülitage maja elektrisüsteemi kaitse välja. Ühendage see uuesti sisse. Kui  süttib uuesti, pöörduge teeninduskeskusse.
 süttib	Seadmel ilmnes tõrge, kuna keedunõu on tühjaks keenud. Keeduväljade ülekuumenemise kaitse ja automaatne väljalülitus on sees. Lülitage seade välja. Eemaldage kuum keedunõu. Lülitage umbes 30 sekundi möödumisel keeduväli uuesti sisse. Kui probleemi põhjustas keedunõu, kaob veateade ekraanilt, kuid jääkumuse indikaator võib põlema jääda. Laske keedunõul piisavalt maha jahtuda. Teavet seadme jaoks sobivate keedunõude kohta leiate jaotisest "Induktsioonkeeduväljale sobivad keedunõud".

Kui ülalkirjeldatud meetmete abil ei ole võimalik probleemi kõrvaldada, pöörduge müüja või klientideeninduse poole. Esitage andmeplaadi andmed, kolmekohaline numbritest ja tähtedest koosnev klaaskeraamika kood (selle leiate klaasplaadi nurgast) ja kuvatud veateade.

Veenduge, et kasutasite seadet õigesti. Kui seadet on valesti kasutatud, ei tarvitse klientideeninduse tehniku või edasimüüja töö isegi garantiiajal tasuta olla. Klientideenindust ja garantiitingimusi puudutavad juhised leiate garantiibrošüürist.

## 7. PAIGALDAMINE



### HOIATUS

Vt jaotist "Ohutusinfo".



Enne paigaldamist

Enne seadme paigaldamist märkige andmeplaadilt üles alltoodud andmed. Andmesilt asub seadme korpuse põhjal.

- Mudel .....
- Tootenumber (PNC) .....
- Seerianumber .....

### 7.1 Integreeritud seadmed

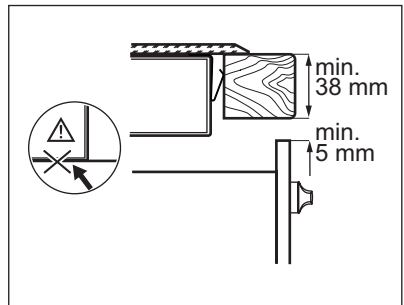
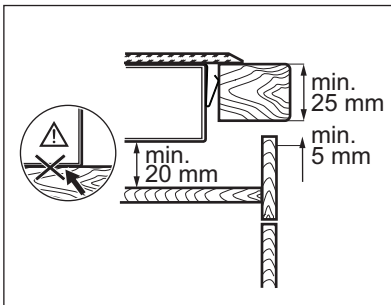
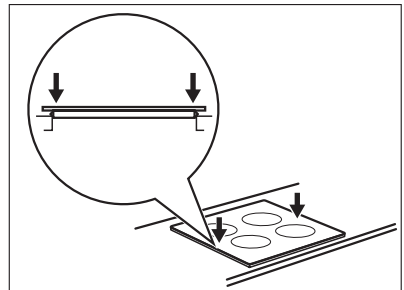
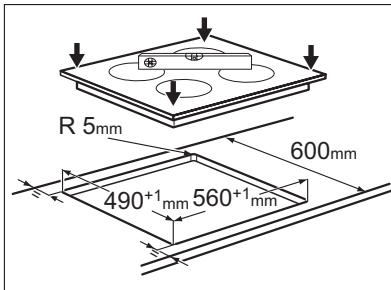
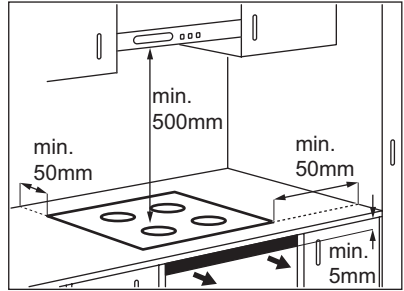
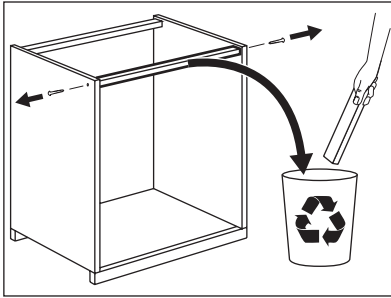
- Sisseehitatud seadmeid võib kasutada alles pärast seda, kui need on paigutatud sobiva

tesse standardile vastavatesse sisseehitatud mööbliesemetesse ja tööpindadesse.

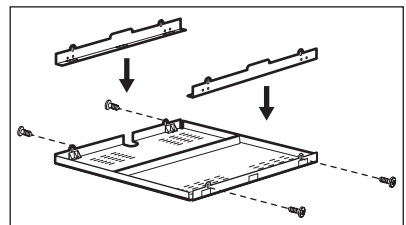
### 7.2 Toitejuhe

- Selle seadme juurde kuulub ka toitejuhe.
- Kui seadme toitejuhe on kahjustatud, tuleb see asendada spetsiaalse juhtmega (tüüp H05BB-F Tmax 90°C või üle selle). Pöörduge lähimasse teeninduskeskusse.

## 7.3 Kokkupanek






Kui kasutate kaitsekarpi (lisatarvik<sup>1)</sup>), ei ole eesmine 5 mm õhuava ega seadme ees põrandal olev kaitsepind vajalikud. Kui paigutate seadme ahju kohale, siis te kaitsekarpi kasutada ei saa.



<sup>1)</sup> Kõigis riikides ei pruugi kaitsekarbi-lisatarvik saada val olla. Pöörduge kohaliku edasimüüja poole.

## 8. TEHNILISED ANDMED

Modell EHG6341FOK	Prod.Nr. 949 596 023 00
Typ 58 GAD DA AU	220-240 V 50-60 Hz
Induction 3.7 kW	Made in Germany
Ser.Nr. ....	6.6 kW
ELECTROLUX	  


### Keeduväljade võimsus


Keeduväli	Nimivõimsus (maks. soojusaste) [W]	Võimsusfunktsioon aktiveeritud [W]	Võimsusfunktsiooni maksimaalne kestus [min]	Keedunõu minimaalne läbimõõt [mm]
Parempoolne tagumine –120/180 mm	700/1700 W			
Parempoolne eesmine –145 mm	1400 W	2500 W	4	125
Vasakpoolne tagumine –145 mm	1200 W			
Vasakpoolne eesmine –210 mm	2300 W	3700 W	10	180

Keeduväljade võimsuse ja tabelis toodud andmete vahel võib olla väikseid erinevusi. Keeduvälja

võimsust võivad mõjutada kasutatavate keedunõude materjal ja suurus.

## 9. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed

ringlusse. Ärge visake sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohaliku omavalitsusse.

# TARTALOMJEGYZÉK

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK .....	16
2. TERMÉKLEÍRÁS .....	18
3. NAPI HASZNÁLAT .....	19
4. HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK .....	21
5. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS .....	23
6. HIBAEELHÁRÍTÁS .....	24
7. ÜZEMBE HELYEZÉS .....	25
8. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK .....	27
9. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK .....	27

## GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája.

Köszöntjük az Electrolux világában.

**Látogassa meg a weboldalunkat:**



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



További előnyökért regisztrálja készülékét:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók. Típus, Termékszám, Sorozatszám.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

# 1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

## 1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága



### VIGYÁZAT

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, vagy ha tőle tájékoztatást kaptak a készülék működtetéséről.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől működés közben, és működés után, lehűléskor. A készülék elérhető részei forróak.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.

## 1.2 Üzembe helyezés



### VIGYÁZAT

A készüléket csak képzett személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.

- Megfelelő tömítőanyaggal védje a munkalap vágott felületeit a nedvesség ellen.
- Védje a készülék alját a gőztől és nedvességtől.
- Ne telepítse a készüléket ajtó mellé vagy ablak alá. Ezzel elkerülhető, hogy az ajtó vagy ablak kinyitásával leverje a forró főzőedényt a készülékről.
- Amikor fiókok felett helyezi üzembe a készüléket, akkor ellenőrizze, hogy van-e megfelelő levegőkeringés a készülék alja és a felső fiók között.
- A szabad levegőáramlás érdekében hagyjon legalább 5 mm szabad helyet a munkafelület és az alatta levő készülék előlapja között. A garancia nem terjed ki az olyan károokra, melyek a szellőzést biztosító rés hiánya miatt következtek be.
- A készülék alja forróvá válhat. Javasoljuk, hogy építsen be egy nem éghető elválasztó lapot a készülék alá, hogy az aljához való hozzáférést megakadályozza.

## Elektromos csatlakoztatás



### VIGYÁZAT

Tűz- és áramütésveszély.

- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Minden bekötés előtt ellenőrizze, hogy a készülék fő csatlakozója nem áll-e feszültség alatt.
- Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e üzembe helyezve a készülék. A hálózati vezeték dugója és a konnektor közötti gyenge vagy rossz érintkezés miatt a csatlakozás túlságosan felforrósodhat.
- Ügyeljen arra, hogy az érintésvédelem ki legyen építve.
- Ügyeljen arra, hogy az elektromos vezetékek ne érjenek a készülékhez vagy a forró főzőedényekhez, amikor a készüléket a közeli csatlakozóaljzathoz csatlakoztatja.
- Ne hagyja, hogy az elektromos vezetékek összegabalyodjanak.
- Használjon feszültségmentesítő bilincset a vezetékhez.
- Használjon megfelelő típusú hálózati kábelt.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Ha a hálózati kábel cse-



rére szorul, forduljon a márkaszervizhez vagy villanyszerelőhöz.

- Az elektromos készüléket egy szigetelőberendezéssel kell ellátni, amely lehetővé teszi, hogy minden ponton leválassza a készüléket az elektromos hálózatról. A szigetelőberendezésnek legalább 3 mm-es érintkezőtávolsággal kell rendelkeznie.
- Kizárólag megfelelő szigetelőberendezést alkalmazzon: hálózati túlterhelésvédő megszakítót, biztosítékot (a tokból eltávolított csavaros típusú biztosíték), földzárlatkioldós és védőrelét.

### 1.3 Használat



#### VIGYÁZAT

Sérülés-, égés- és áramütésveszély.

- A készüléket háztartási környezetben használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ne működtesse a készüléket külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel.
- Működés közben tilos a készüléket felügyelet nélkül hagyni.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.
- Soha ne tegyen a főzőzónákra evőeszközöket vagy fedőket. Ezek felforrósodhatnak.
- Minden használat után kapcsolja ki a főzőzónákat. Ne hagyatkozzon az edényérzékelésre.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Ha repedés van a felületen, húzza ki a készülék hálózati kábelét a csatlakozóaljzatból, nehogy áramütés érje.
- A szívritmus-szabályozóval rendelkező személyek tartsanak legalább 30 cm távolságot a bekapcsolt indukciós főzőzónáktól.



#### VIGYÁZAT

Tűz- és robbanásveszély.

- A felforrósított zsírok és olajok gyúlékony gőzöket bocsáthatnak ki. Zsírral vagy olajjal való főzéskor tartsa azoktól távol a nyílt lángot és a forró tárgyakat.
- A nagyon forró olaj által kibocsátott gőzök öngyulladását okozhatnak.
- Az ételmaradékot tartalmazó használt olaj az első használatkor alkalmazott hófoknál alacsonyabb értéken is tüzet okozhat.

- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Az esetleges tüzet ne próbálja vízzel oltani. Húzza ki a készüléket a hálózatról, és takarja le a lángokat egy fedővel vagy tűzálló takaróval.



#### VIGYÁZAT

A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Ne helyezzen forró főzőedényt a kezelőpanelre.
- Ne hagyja, hogy a főzőedényből elforrjon a folyadék.
- Ügyeljen arra, hogy ne ejtsen tárgyat vagy főzőedényt a készülékre. A készülék felülete megsérülhet.
- Üres főzőedénnyel vagy főzőedény nélkül ne kapcsolja be a főzőzónákat.
- Ne tegyen alufóliát a készülékre.
- Az öntöttvasból vagy alumínium öntvényből készült, illetve sérült aljú edények megkarcolhatják az üvegerámia felületet. Az ilyen tárgyakat mindig emelje fel, ha a főzőfelületre szeretné helyezni ezeket.

### 1.4 Ápolás és tisztítás



#### VIGYÁZAT

A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a felületének rongálódását.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsgarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

### 1.5 Ártalmatlanítás



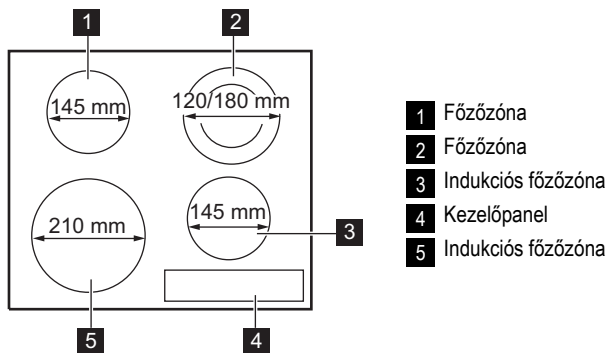
#### VIGYÁZAT

Sérülés- vagy fulladásveszély.

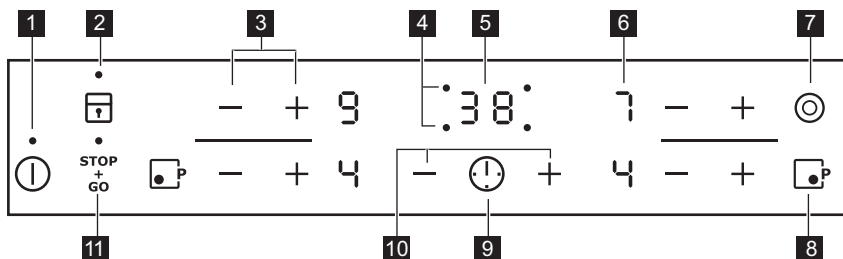
- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.

## 2. TERMÉKLEÍRÁS

### 2.1 Általános áttekintés



### 2.2 Kezelőpanel elrendezés



A készülék működtetéséhez használja az érzékelőmezőket. Kijelzések, visszajelzők és hangok jelzik, hogy mely funkciók működnek.

é	é	f
1	⏻	A készülék be- és kikapcsolása.
2	🔒	A kezelőpanel lezárása/a lezárás feloldása.
3	+ / -	A hőbeállítások növelése, illetve csökkentése.
4	Időzítés jelzők a főzőzónákhoz	Jelzi, hogy melyik zónára állítja be az időt.
5	Időzítő kijelzés	Percben mutatja az időt.
6	Hőbeállítás kijelzése	Jelzi a hőfokbeállítást.
7	⊙	A külső kör bekapcsolásához.
8	🔌	A Rásegítés funkció bekapcsolása.
9	⌚	A főzőzóna kiválasztása.
10	+ / -	Növeli vagy csökkenti az időt.
11	STOP + GO	A STOP+GO funkció be- és kikapcsolása.

## 2.3 Hőbeállítás kijelzések

Kijelzés	Leírás
	A főzőzóna ki van kapcsolva.
	A Melegen tartás/ STOP+GO funkció működik.
	A főzőzóna működik.
	Az Automatikus felmelegítés funkció működik.
	Nem megfelelő vagy túl kicsi az edény, vagy pedig nincs edény a főzőzónán.
	Üzemzavar történt
	Egy főzőzóna még mindig forró (maradék hő).
	Aktív a Zár/Gyerekszár funkció.
	A Rásegítés funkció működik.
	Működik az Automatikus kikapcsolás.

### 2.4 Maradék hő visszajelző



#### VIGYÁZAT

Maradék hő miatti égési sérülések veszélye!

Az indukciós főzőzónák közvetlenül az edény alján biztosítják az ételkészítéshez szükséges hőt. Az üvegerámiát az edények maradék hője melegíti.

## 3. NAPI HASZNÁLAT

### 3.1 Bekapcsolás és kikapcsolás

Érintse meg a gombot 1 másodpercig a készülék indításához vagy leállításához.

### 3.2 Automatikus kikapcsolás

**A funkció automatikusan leállítja a készüléket, ha:**


- valamennyi főzőzóna ki van kapcsolva ().
- Nem állította be a hőfokot, miután bekapcsolta a készüléket.
- Több mint 10 másodpercig valamivel (pl. edény, konyharuha stb.) letakarta a kezelőpanelt, vagy ráöntött valamit. Hangjelzés hallható egy ideig, és a készülék kikapcsol. Távolítsa el a tárgyat, vagy tisztítsa meg a kezelőpanelt.
- A készülék túlságosan felmelegedett (pl. ha egy lábasból elforrta a folyadék). Mielőtt ismét használni tudná a főzőlapot, a főzőzónának kell hűlnie.

- Nem megfelelő főzőedényt használ. A(z) szimbólum világitani kezd, és 2 perc múlva a főzőzóna automatikusan leáll.
- Nem állított le egy főzőzónát, illetve nem módosította a hőfokbeállítást. Bizonyos idő után a szimbólum világitani kezd, és a készülék kikapcsol. Lásd alább.
- A hőbeállítás és az Automatikus kikapcsolás időtartamai közötti kapcsolat:
  - , — 6 óra
  - — 5 óra
  - — 4 óra
  - — 1,5 óra

### 3.3 A hőfokbeállítás

Érintse meg a gombot a hőfok növeléséhez. Érintse meg a gombot a hőfok csökkentéséhez. A kijelzőn a hőfokbeállítás látható. A főzőzóna kikapcsolásához érintse meg egyszerre a és gombot.







### 3.4 A külső gyűrű ki- és bekapcsolása


A ténylegesen melegítő felület nagyságát az edény méretéhez tudja igazítani. Ha be akarja kapcsolni a külső gyűrűt, érintse meg az  érzékelőmezőt. A kijelző világít. Ismételje meg az eljárást a külső gyűrű kikapcsolásához. A jelzés kialszik.

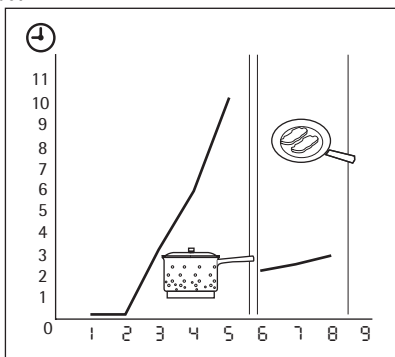
### 3.5 Automatikus felmelegítés

A szükséges hőfokot hamarabb éri el, ha aktiválja az Automatikus felmelegítés funkciót. A funkció egy időre maximális hőfokra kapcsol (lásd az ábrát), majd a szükséges értékre csökkenti a hőmérsékletet.



Az Automatikus felmelegítés funkció indítása:

1. Érintse meg a  gombot. A kijelzőn a  jelenik meg.
2. Annyiszor érintse meg a  gombot, amíg a(z)  szimbólum világítani nem kezd a kijelzőn.
3. Azonnal érintse meg a  gombot ismételtén mindaddig, míg a kívánt hőfok nem világít. 3 másodperc múlva a(z)  szimbólum megjelenik a kijelzőn.

A funkció leállításához érintse meg a  gombot.

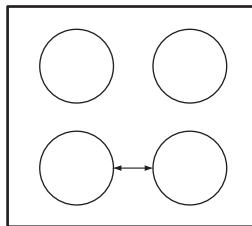


### 3.6 Rásegítés funkció

A Rásegítés funkció nagyobb teljesítményt tesz elérhetővé az indukciós főzőzónák számára. A Rásegítés funkció csak bizonyos ideig működtethető (lásd a Műszaki információk című fejezetet). Ezt követően az indukciós főzőzóna automatikusan visszakapcsol a legmagasabb hőfokbeállításra. A bekapcsoláshoz érintse meg a  kezelőgombot, ekkor a  jelzőfény világít. A kikapcsoláshoz módosítsa a hőfokbeállítást.

### 3.7 Teljesítménykezelés

A Teljesítménykezelés elosztja a teljesítményt a párt alkotó két főzőzóna között (lásd az ábrát). A Teljesítménykezelés funkció a párt alkotó két főzőzóna egyikének teljesítményét a maximális szintre állítja. A másik főzőzóna teljesítményét a rendszer automatikusan csökkenti. A csökkentett teljesítményű zóna hőfokbeállításának kijelzőjén két szint váltakozik.









### 3.8 Időzítő

Használja a visszaszámlálásos időzítőt, ha be kívánja állítani, hogy a főzőzóna milyen hosszú ideig üzemeljen az adott főzés alatt.

**A főzőzóna kiválasztása után állítsa be az időzítőt.**



A hőfokbeállítást egyaránt elvégezheti az időzítő beállítása előtt vagy után.


- **A főzőzóna kiválasztásához:** érintse meg a  kezelőgombot ismételtén, amíg a szükséges főzőzóna jelzése világítani nem kezd.
  - **Az időzítő bekapcsolása vagy módosítása:** érintse meg az időzítő  vagy  kezelőgombját az idő beállításához ( perc). Amikor a főzőzóna jelzése lassabban villog, az idő visszaszámlálása megkezdődött.
  - **Az időzítő kikapcsolása:** állítsa be a főzőzónát a  gombbal, és érintse meg  gombot az időzítő kikapcsolásához. A hátralévő idő visszaszámlálása  eléréséig folytatódik. A főzőzóna jelzése kialszik.
  - **A hátralévő idő ellenőrzése:** válassza ki a főzőzónát a  kezelőgombbal. A főzőzóna jelzése gyorsabban villog. A kijelzőn a hátralévő idő látható.
- Amikor a visszaszámlálás véget ér, hangjelzés hallható, és a  szimbólum villog. A főzőzóna kikapcsol.
- **A hang kikapcsolása:** érintse meg ezt:  Amikor a főzőzónák nem üzemelnek, az időzítő **perc számlálóként** használhatja. Érintse meg a  kezelőgombot. Érintse meg a  vagy  gombot az idő beállításához. Amikor a vissza-


számlálás véget ér, hangjelzés hallható, és a  szimbólum villog.




- **A hang kikapcsolása:** érintse meg ezt: 

### 3.9 STOP+GO


A  funkció az összes üzemelő főzőzónát a legalacsony hőfokú beállításra () állítja.

Amikor a  funkció aktív, nem módosíthatja a hőbeállítást.



A  funkcióval nem állítja le az időzítési funkciókat.

- **E funkció bekapcsolásához** érintse meg a  gombot. A kijelzőn megjelenik a  jel.
- Ennek a funkciónak a **kikapcsolásához** érintse meg a  gombot. Megjelenik a korábban beállított hőfokérték.


### 3.10 Zár

A  gomb kivételével zárhatja a kezelőpanelt. Ezzel megelőzi a hőfokbeállítás véletlen módosítását.

Elsőként állítsa be a hőfokot.

Ennek a funkciónak az aktiválásához érintse meg a  gombot. A  jel 4 másodpercig világít.

Ezzel nem kapcsolja ki az időzítési funkciókat.





Ennek a funkciónak a kikapcsolásához érintse meg a  gombot. Megjelenik a korábban beállított hőfokérték.

A készülék kikapcsolásakor ezt a funkciót is kikapcsolja.





### 3.11 A gyerekzár

Ez a funkció megakadályozza a készülék véletlen üzemeltetését.





#### A gyermekbiztonsági eszköz bekapcsolása/kikapcsolása

- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal. **Ne módosítsa a hőfokbeállítást.**
- Érintse meg a  gombot 4 másodpercig. A kijelzőn megjelenik a  jel.
- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal.

#### A gyermekbiztonsági eszköz kikapcsolása

- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal. **Ne módosítsa a hőfokbeállítást.** Érintse meg a  gombot 4 másodpercig. A kijelzőn megjelenik a  jel.
- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal.

#### A gyermekbiztonsági eszköz kikapcsolása egyetlen főzési műveletre

- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal. A kijelzőn megjelenik a  jel.
- Érintse meg a  gombot 4 másodpercig. **Végezze el a hőbeállítást 10 másodpercen belül.** Működtetheti a főzőlapot.
- Amikor a főzőlapot a  kapcsolóval állítja le, ismételten üzembe lép a gyermekbiztonsági eszköz.

## 4. HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK



### INDUKCIÓS FŐZŐZÓNÁK

Az indukciós főzőzónáknál az erős elektromágneses mező az edényben nagyon gyorsan termel hőt.

#### 4.1 Edények indukciós főzőzónákhoz



Az indukciós főzőzónákat megfelelő edényekkel használja.

#### A főzőedény anyaga

- **megfelelő:** öntöttvas, acél, zománczott acél, rozsdamentes acél, többrétegű edényalj (a gyártó által megfelelőnek jelölve).

- **nem megfelelő:** alumínium, réz, sárgaréz, üveg, kerámia, porcelán.

#### Az edény akkor megfelelő indukciós tűzhelylaphoz, ha...

- ... egy kevés víz nagyon gyorsan felforr a legmagasabb hőfokra beállított zónán.
- ... a mágnes hozzátapad a főzőedény aljához.



**A főzőedény alja** legyen minél vastagabb és laposabb.

**Főzőedények méretei:** Az indukciós főzőzónák bizonyos határok között automatikusan alkalmazkodnak a főzőedény aljának méretéhez.

## 4.2 Főzőedény



Tájékoztató a főzőedényekről

- A főzőedény alja legyen minél vastagabb és laposabb.
- A zománczott acél-, illetve az alumínium- vagy rézaljű edények az üvegkerámia felület elszíneződését válthatják ki.

## 4.3 Működés közben hallható hangok

**Ha a következőt hallja**

- recsegés: az edény különböző anyagokból készült (szendvicskonstrukció).
- füttyülés: egy vagy több főzőzónát használ magas teljesítményszinten, és az edény különböző anyagokból készült (szendvicskonstrukció).
- zümmögés: magas teljesítményszintet használ.
- kattogás: elektromos kapcsolat megy végbe.
- sziszegés, zümmögés: a ventilátor üzemel.

**Ezek a zajok normális jelenségnek számítanak, és nem jelentik azt, hogy a készülék meghibásodott.**

## 4.4 Energiatakarékosság



Hogyan lehet takarékoskodni az energiával

Hőfokbeállítás	Használat:	Idő	Tanácsok	Névleges energiafogyasztás
1	Tartsa melegen az elkészült ételt	szükség szerint	Tegyen fedőt a főzőedényre	3 %
1 - 2	Hollandi mártás, olvasztás: vaj, csokoládé, zselatin	5 - 25 min	Időnként keverje meg	3 – 5 %
1 - 2	Keményítés: könnyű omlett, sült tojás	10 - 40 min	Fedővel lefedve készítse	3 – 5 %
2 - 3	Rizs és tejalapú ételek párolása, készételek felmelegítése	25 - 50 min	A folyadék mennyisége legalább kétszerese legyen a rizsének, a tejet kevergesse főzés közben	5 – 10 %
3 - 4	Zöldség, hal, hús párolása	20 - 45 min	Adjon hozzá néhány evőkanál folyadékot	10 – 15 %
4 - 5	Burgonya párolása	20 - 60 min	750 g burgonyához max. ¼ l vizet használjon	15 – 21 %

- Lehetőség szerint mindig tegyen fedőt a főzőedényre.
- A főzőedényt már elindítás előtt tegye rá a főzőzónára.
- A maradékhot használja az étel melegen tartásához vagy felolvasztásához.



A főzőzóna határfoka

A főzőzóna határfoka függ a főzőedény átmérőjétől. Az ajánlott minimumnál kisebb átmérőjű főzőedény csak egy részét veszi fel a főzőzóna által leadott energiának. Az ajánlott legkisebb átmérőket lásd a „Műszaki adatok” c. fejezetben.


## 4.5 Példák különböző főzési alkalmazásokra

A hőfokbeállítás és a főzőzóna energiafogyasztása közötti kapcsolat nem lineáris.

A hőfokbeállítás növelésekor a főzőzóna energiafogyasztása nem arányosan emelkedik. Azaz, a közepes hőfokbeállítású főzőzóna a névleges energiafogyasztásának felénél kevesebb energiát fogyaszt.



A táblázatban szereplő adatok csak útmutatásul szolgálnak.

Hő-fok-beállítás	Használat:	Idő	Tanácsok	Névleges energiafogyasztás
4 - 5	Nagyobb mennyiségű étel, raguk és levesek készítése	60 - 150 min	Legfeljebb 3 l folyadék plusz a hozzávalók	15 – 21 %
6 - 7	Kímélő sütés: bécsi szelet, borjú cordon bleu, borda, húspogácsa, kolbász, máj, rántás, tojás, palacsinta, fánk	szükség szerint	Félidőben fordítsa meg	31 – 45 %
7 - 8	Erős sütés, fasírozott, bélszín, marhaszeletek	5 - 15 min	Félidőben fordítsa meg	45 – 64 %
9	Víz forralása, tészta kifőzése, hús barnítása (gulyás, serpenyős sülték), burgonya bő olajban sütése			100 %
 Nagymennyiségű víz forralása. A Teljesítménykezelés funkció aktív.				

Az indukciós főzőzónák gyorsabbak és az energiafelhasználást tekintve hatékonyabbak a hagyományos főzőzónáknál.

keményítőtartalmú élelmiszerek esetén) keletkező akril-amidok veszélyeztethetik az egészséget. Ezért azt javasoljuk, hogy alacsony hőmérsékleten főzze az ételt, és csupán csekély mértékben pirítsa meg.

## Tudnivaló az akril-amidokról

**Fontos** A legújabb tudományos kutatások szerint az ételek pirításakor (különösen a magas

## 5. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.

Mindig olyan sütőlapot használjon melyeknek tiszta az alja.



Az üvegkerámián megjelenő karcolások vagy sötét foltok nem befolyásolják a készülék működését.




### A szennyeződés eltávolítása:

- **Azonnal távolítsa el:** a megolvadt műanyagot vagy folpackot, illetve a cukros ételmaradványt. Ha ezt nem teszi meg, a szennyeződés károsíthatja a készüléket. Használjon üvegfelületekhez tervezett speciális kaparóeszközt. Állítsa éles szögben az üvegkerámia felületre a kaparókést, majd csúsztassa végig a pengét a felületen.
- **Akkor távolítsa el, ha a készülék már megfelelően lehűlt:** vízkő foltokat, vízmaradványokat, zsírfoltokat, fémes elszíneződéseket. Használjon üvegkerámia vagy rozsdamentes acél felületre való tisztítószert.
- Tisztítsa meg a készüléket enyhén mosószeres nedves ruhával.
- Végül **törölje szárazra a készüléket tiszta ruhával.**

## 6. HIBAELEHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok és megoldás	
Nem lehet elindítani vagy üzemeltetni a készüléket.		Indítsa el újra a készüléket, és 10 másodpercen belül állítsa be a hőfokot.
	Kettő vagy több érzékelőmezőt érintett meg egyszerre.	Egyszerre csak egy érzékelőmezőt érintsen meg.
	A Stop+Go funkció működik.	Lásd a „Használati útmutató” című fejezetet.
	Víz- vagy zsírfoltok vannak a kezelőpanelen.	Tisztítsa meg a kezelőpanelét.
Hangjelzés hallható, és a készülék kikapcsol. Amikor a készülék kikapcsol, egy hangjelzés hallható.	Letakart egy vagy több érzékelőmezőt.	Vegyen le minden tárgyat az érzékelőmezőkről.
A készülék kikapcsol.	Valamit rátett a(z) ① érzékelőmezőre.	Vegyen le minden tárgyat az érzékelőmezőkről.
Nem világít a maradék hő viszajelző.	A főzőzóna még nem forrósodott fel, mert csak rövid ideig működött.	Ha a főzőzóna elég ideig működött, és forrónak kellene lennie, forduljon a márkaszer-vizhez.
Az Automatikus felmelegítés funkció nem működik.	A főzőzóna forró.	Hagyja, hogy a főzőzóna megfelelően lehűljön.
	A legmagasabb hőfok van beállítva.	A legmagasabb hőfokozatnak ugyanakkora a teljesítménye, mint az Automatikus felmelegítési funkciónak.
	A hőfok beállítását [ ] értékről próbálta csökkenteni.	Induljon [ ] értékről, és növelje a hőfokot.
A hőfok két szint között változik.	A Teljesítménykezelés funkció aktív.	Lásd a „Teljesítménykezelés” című részt.
A külső kört nem sikerül bekapcsolni.		Először a belső kört kell bekapcsolni.
Az érzékelőmező felmelegszik.	A főzőedény túl nagy vagy túl közel tette a kezelőpanelhez.	Ha szükséges, tegye a nagy főzőedényeket a hátsó főzőzónákra.
A(z) [ - ] jelzőfény világítani kezd.	Működik az Automatikus kikapcsolás.	Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra.
A(z) [ L ] jelzőfény világítani kezd.	A gyerekzár vagy a gombzár funkció működik.	Lásd a „Használati útmutató” című fejezetet.
A(z) [ F ] jelzőfény világítani kezd.	Nincs főzőedény a főzőzónára helyezve.	Tegyen főzőedényt a főzőzónára.
	A főzőedény nem megfelelő típusú.	Használjon megfelelő típusú főzőedényt.



Probléma	Lehetséges ok és megoldás	
	A főzőedény aljának átmérője túl kicsi a főzőzónához képest.	Tegye át a főzőedényt egy kisebb főzőzónára.
A(z)  szimbólum és egy szám világít.	Üzemzavar lépett fel.	Húzza ki egy időre a készülék hálózati kábelének csatlakozódugóját a csatlakozóaljzattól. Kapcsolja le a biztosítékot az otthoni elektromos rendszerben. Ezután csatlakoztassa újra a készüléket. Ha a(z)  szimbólum újra világít, hívja a márkaszervizt.
A(z)  szimbólum világít	A készülék meghibásodott, mert a folyadék elforrt a főzőedényből. A főzőzóna túlmelegedés védelem és az automatikus kikapcsolás működésben van.	Kapcsolja ki a készüléket. Vegye le a forró főzőedényt. Körülbelül 30 másodperc múlva kapcsolja be újra a főzőzónát. Amennyiben a főzőedény okozta a hibát, a hibaüzenet eltűnik a kijelzőről, a maradékhő visszajelző ott maradhat. Hűtse le megfelelően a főzőedényt, és ellenőrizze az „Főzőedények az indukciós főzőzónához” c. résznek megfelelően, hogy a főzőedény megfelelő-e a készülékhez.

Ha a fenti megoldásokat már megpróbálta, de nem tudta megoldani a problémát, keresse fel a vásárlás helyét vagy a vevőszolgálatot. Adja meg nekik az adattáblán olvasható adatokat, az üvegkerámia háromjegyű kódját (az üvegfelület sarkában látható), valamint a megjelenő hibaüzenetet.

Győződjön meg arról, hogy a készüléket szakszerűen működteti-e. Ha nem megfelelően üze-

meltette a készüléket, az ügyfélszolgálat szerelője vagy az eladó kiszállása nem lesz ingyenes, még a garanciális időszakban sem. Az ügyfélszolgálattal és a garanciális feltételekkel kapcsolatos tájékoztatást a garanciakönyvben találja meg.

## 7. ÜZEMBE HELYEZÉS



### VIGYÁZAT

Olvassa el a „Biztonsági információk” című szakaszt.



A szerelést megelőző teendők

A készülék beszerelése előtt az adattáblán található alábbi adatokat jegyezze fel. Az adattábla a készülék hátsó részén található.

- Típus .....

- PNC (Termékszám) .....
- Sorozatszám .....

### 7.1 Beépített készülékek

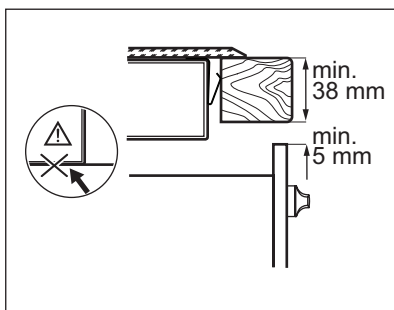
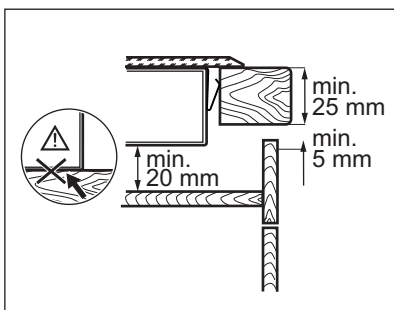
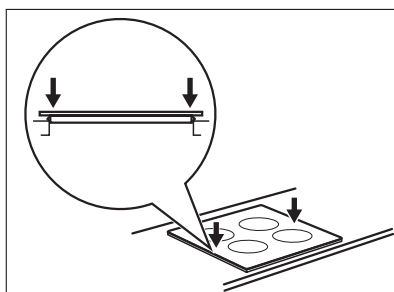
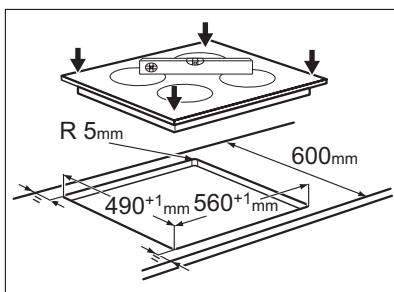
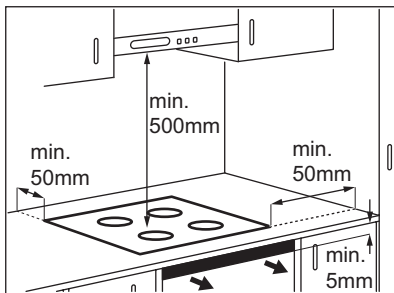
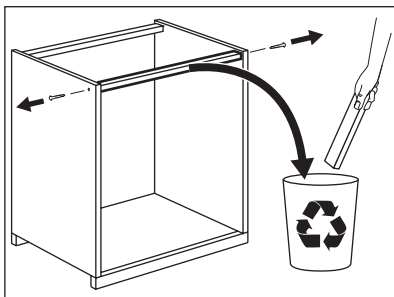
- Csak azután használhatja a beépített készülékeket, hogy a készüléket beszerelte a szabványoknak megfelelő beépített szekrényekbe és munkafelületekbe.

## 7.2 Csatlakozó kábel

- A készüléket csatlakozó vezetékkel együtt szállítják.

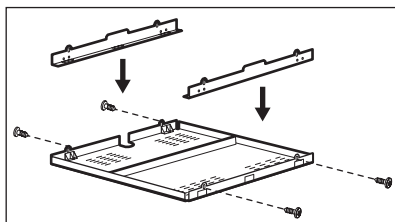
- A megsérült hálózati vezetéket cserélje ki speciális (H05BB-F típusú, legalább Tmax. = 90 °C-ot elviselő) vezetékre. Forduljon a helyi márkaszervizhez.

## 7.3 Összeszerelés






Ha védődobozt használ (kiegészítő tartozék<sup>2)</sup>), az elöl lévő 5 mm-es légáramlási hely és a készülék alatti védőpadló nem szükségesek.

A védődoboz nem használható, ha a készüléket egy sütő fölött helyezi el.



<sup>2)</sup> Lehetséges, hogy a védődoboz bizonyos országokban nem érhető el. Kérjük, keresse fel helyi értékesítőjét.

## 8. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

Modell EHG6341FOK	Prod.Nr. 949 596 023 00
Typ 58 GAD DA AU	220-240 V 50-60 Hz
Induction 3.7 kW	Made in Germany
Ser.Nr. ....	6.6 kW
ELECTROLUX	  



### Főzőzónák teljesítménye

Főzőzóna	Névleges teljesítmény (Max. hőfokbeállítás) [W]	Rásegítés funkció bekapcsolva [W]	Rásegítés funkció max. időtartama [perc]	Főzőedény min. átmérője [mm]
Jobb hátsó — 120/180 mm	700/1700 W			
Jobb első — 145 mm	1400 W	2500 W	4	125
Bal hátsó — 145 mm	1200 W			
Bal első — 210 mm	2300 W	3700 W	10	180

A főzőzónák teljesítménye némileg eltérhet a táblázatban megadott értékektől. A főzőedény

anyaga és mérete hatással lehet a főzőzóna teljesítményére.

## 9. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra:  . Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó

szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

## МАЗМҰНЫ

1. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ МАҒЛҰМАТТАР	29
2. БҰЙЫМ СИПАТТАМАСЫ	31
3. ӘРКҮНДІК ҚОЛДАНУ	33
4. ПАЙДАЛЫ НҰСҚАУЛАР МЕНЕН КЕҢЕСТЕР	35
5. КҮТУ МЕНЕН ТАЗАЛАУ	37
6. АҚАУЛЫҚТЫ ТҮЗЕТУ	37
7. ОРНАТУ	39
8. ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ	41
9. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ЗИЯН КЕЛДІРМЕУ ТУРАЛЫ МАҒЛҰМАТТАР	41

## СІЗ ОЙЫМЫЗДА БОЛДЫҢЫЗ

Electrolux құрылғысын сатып алғаныңызға рахмет. Сіз ондаған жылдар бойғы кәсіби тәжірибе мен инновацияға сүйеніп жасалған құрылғыны таңдадыңыз. Тапқырлықтың туындысы болған, көз тартарлық бұл құрылғыны жасау барысында сіз ойымызда болдыңыз. Сондықтан, қолданған сайын тамаша нәтижеге қол жеткізе алатыныңызға сенімді болыңыз.

Electrolux әлеміне қош келдіңіз.

**Біздің веб-сайтқа барып келесіні қараңыз:**



Қолдануға қатысты кеңестер, кітапшалар, ақаулықты түзету, қызмет көрсету туралы ақпарат:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Сізге барынша жақсы қызмет көрсету үшін өніміңізді мына жерге тіркеңіз:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



Құрылғыңызға қажетті керек-жарақтарды, шығынды материалдарды және фирмалық қосалқы бөлшектерді сатып алу үшін:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## ТҰТЫНУШЫҒА КӨМЕК, ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Фирмалық заттарды қолдануды ұсынамыз.

Қызмет көрсету орталығына хабарласқанда келесі деректердің дайын болуын қамтамасыз етіңіз.

Деректерді техникалық ақпарат тақтайшасынан табуға болады. Үлгісі, Өнім нөмірі, Сериялық нөмірі



Ескерту / Абайлаңыз - Қауіпсіздік туралы маңызды мағлұмат.



Жалпы мағлұматтар менен кеңестер



Қорғаған ортаға зиян келдірмей пайдалану туралы нұсқаулар

Өндіруші ескертусіз өзгеріс енгізу құқығына ие.

# 1. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ МАҒЛУМАТТАР

Құрылғыны орнатып іске қолданар алдында бірге жеткізілген нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз. Құрылғыны дұрыс орнатпау мен дұрыс пайдаланбау нәтижесінде адам жарақат алса және ақаулық орын алса өндіруші жауапты емес. Нұсқаулықты келешекте қарап жүру үшін үнемі сақтап қойыңыз.

## 1.1 Балалар мен дәрменсіз адамдардың қауіпсіздігі



### Назарыңызда болсын!

Тұншығып қалу, жарақат алуы немесе мүгедек болып қалу қаупі бар.

- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар мен денесіне, сезім жүйесіне не ақыл-есіне зақым келген адамдар не тәжірибесі мен білімі аз адамдар өз қауіпсіздіктерін қамтамасыз ететін адамның қадағалауы бойынша немесе құрылғыны қауіпсіз қолдану бойынша нұсқау алғаннан кейін қолдануына болады.
- Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз.
- Орам материалдарының барлығын балалардан алыс ұстаңыз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда немесе салқындап тұрғанда, балалар мен үй жануарларын оған жақындатпаңыз. Қолжетімді бөлшектері ыстық болады.
- Егер құрылғы бала қауіпсіздігінің құралымен жабдықталса, оны іске қосуды ұсынаыз.
- Балалар тазалау және күтім көрсету жұмыстарын басқа адамның қарауынсыз орындамауға тиіс.

## 1.2 Орнату



### Назарыңызда болсын!

Бұл құрылғыны тек білікті маман ғана орнатуға тиіс.

- Орам материалдарының барлығын алыңыз.
- Бүлінген құрылғыны орнатпаңыз немесе іске қоспаңыз.
- Құрылғымен бірге берілген орнату бойынша нұсқауларды орындаңыз.

- Осы құрылғы мен басқа құрылғылардың, заттардың арасындағы ең аз қашықтықты сақтаңыз.
- Құрылғыны жылжытқан кезде үнемі абай болыңыз, себебі салмағы ауыр. Әрқашан қорғаныс қолғабын киіңіз.
- Кесілген беттерге ылғал кіріп үлкейтіп жібермес үшін тығыздағышпен бітеңіз.
- Құрылғының астыңғы жағын бу мен ылғалдан қорғаңыз.
- Құрылғыны есікке жақын жерге терезенің астына қоймаңыз. Бұл есік немесе терезе ашылған кезде ыстық ыдыс құрылғыдан құлап кетпеу үшін қажет.
- Егер құрылғыны тартпалардың үстіне орнатсаңыз, құрылғының астыңғы жағы мен үстіңгі тартпаның арасында ауа ауысып тұруға жеткілікті орын қалуын қамтамасыз етіңіз.
- Жұмыс алаңы мен оның астыңғы жағындағы құрылғының алдыңғы жағында 5 мм ауа алмасып тұруға арналған орынның болуын қамтамасыз етіңіз. Ауа алмасып тұруға қажетті саңылаудың жеткіліксіз болуына байланысты орын алған ақауларға өндіруші жауапты емес.
- Құрылғының астыңғы жағы ысып кетеді. Құрылғының астыңғы жағын қол жетпейтін етіп бітеу үшін тұтанбайтын оқшаулағыш панель орнатуды ұсынамыз.

## Электртоғына қосу



### Назарыңызда болсын!

Өрт шығу және электр қатеріне ұшырау қаупі бар.

- Электртоғына қосу жұмыстарының барлығын білікті электрші ғана іске асыруға тиіс.
- Сымдарды қосар алдында құрылғы ағытпасының тоқтан ажыратылып тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғының дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. Босаған әрі дұрыс емес аша мен розетка ағытпаны тым ысытып жіберуі мүмкін.
- Электр қатерінен сақтандыру құралының орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Жақын орналасқан розеткаларға құрылғыны жалғаған кезде электр

сымдарының құрылғыға немесе ыстық ыдысқа тиіп кетуіне жол бермеңіз.

- Электр сымдарының оратылуына жол бермеңіз.
- Сымға қысқыш қапсырма пайдаланыңыз.
- Дұрыс қорек сымын пайдаланыңыз.
- Құрылғының ашасына және сымына зақым келтірмеңіз. Зақым келген электр сымын ауыстыру үшін қызмет көрсету орталығына немесе электршіге хабарласыңыз.
- Электр жүйесі құрылғыны кез келген полюсте ажыратуға мүмкіндік беретін оқшаулағыш құралмен жабықталуға тиіс. Оқшаулағыш құралдың контакт ара қашықтығы кем дегенде 3 мм болуға тиіс.
- Дұрыс оқшаулағыш құралдарды ғана қолданыңыз: желіні қорғайтын ажыратқыштар, сақтандырғыштар (ұстатқштан алынған бұрандалы сақтандырғыштар), жерге тұйықталудан қорғау тетіктері мен тұйықтағыштар.

### 1.3 Пайдалану



#### Назарыңызда болсын!

Жарақат алу, күйіп қалу немесе электр тоғының қатеріне ұшырау қаупі бар.

- Бұл тұрмыста қолдануға арналған құрылғы.
- Бұл құрылғының техникалық сипаттамасын өзгертпеңіз.
- Құрылғыны басқару үшін сыртқы таймерді немесе бөлек қашықтан басқару жүйесін қолданбаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғыны назардан тыс қалдырмаңыз.
- Құрылғыны су қолмен іске қоспаңыз немесе суға тиіп тұрған құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Пісіру алаңдарына ас құралдарын немесе кәстрөлдердің қақпақтарын қоймаңыз. Қызып кетуі мүмкін.
- Пісіру алаңын қолданып болған сайын "off" (сөндіру) қалпына қойыңыз. Ыдыс анықтағышқа сенбеңіз.
- Құрылғыны жұмыс орны немесе зат сақтайтын орын ретінде қолданбаңыз.
- Құрылғының бетіне сызат түссе, электр қатеріне ұшырамас үшін оны тоқтан ағытыңыз.
- Кардиостимуляторы бар адамдар құрылғы іске қосылып тұрған кезде индукциялық

пісіру алаңдарынан кем дегенде 30 см алыс тұруға тиіс.



#### Назарыңызда болсын!

Өрт немесе жарылыс шығу қаупі бар.

- Тоңмайларды немесе майды қыздырған кезде тұтанғыш бу пайда болады. Тоңмайға немесе майға тамақ пісірген кезде қызған заттарды немесе оттың жалынын алыс ұстаңыз.
- Қатты қызған майдан бөлініп шығатын бу, кенет жарылыстың орын алуына себеп болады.
- Құрамында тағам қалдықтары бар қолданылған май, бірінші рет қолданылып отырған майға қарағанда, төмен температурада өрт пайда болуға әкелуі мүмкін.
- Тұтанғыш заттарды немесе ішіне тұтанғыш зат салынған дымқыл заттарды құрылғының ішіне, қасына немесе үстіне қоймаңыз.
- Өртті сумен сөндіруге әрекеттенбеңіз. Құрылғыны ажыратып, жалынды қақпақпен немесе көрпемен басыңыз.



#### Назарыңызда болсын!

Құрылғыны бүлдіріп алуыңыз мүмкін.

- Басқару панеліне ыстық ыдыс қоймаңыз.
- Ыдысты ішіндегісі сарқылғанша қайнатпаңыз.
- Құрылғының үстіне заттарды немесе ыдыстарды құлатып алмаңыз. Құрылғының бетіне зақым келуі мүмкін.
- Пісіру алаңдарын бос ыдыс қойып немесе ешбір ыдыс қоймай іске қоспаңыз.
- Құрылғының үстіне алюминий жұқалтыр қоймаңыз.
- Құйылған шойын, алюминий немесе астына нұқсан келген ыдыстар шыны керамика бетке сызат түсіруі мүмкін. Бұндай заттарды құрылғының бетінде үнемі көтеріп жылжыту керек.

### 1.4 Күту менен тазалау



#### Назарыңызда болсын!

Құрылғыны бүлдіріп алуыңыз мүмкін.

- Құрылғының қаптамасының сапасы түспес үшін мезгіл-мезгіл тазалаңыз.
- Құрылғыны тазалау үшін сулы спрейді және бұды қолданбаңыз.

- Құрылғыны дымқыл, жұмсақ шүберекпен тазалаңыз. Тек бейтарап тазартқыш заттарды қолданыңыз. Жеміргіш заттарды, түрпілі жөкені, еріткіштерді немесе темір заттарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
- Қуат сымын кесіп алыңыз да, қоқысқа тастаңыз.

## 1.5 Құрылғыны тастау

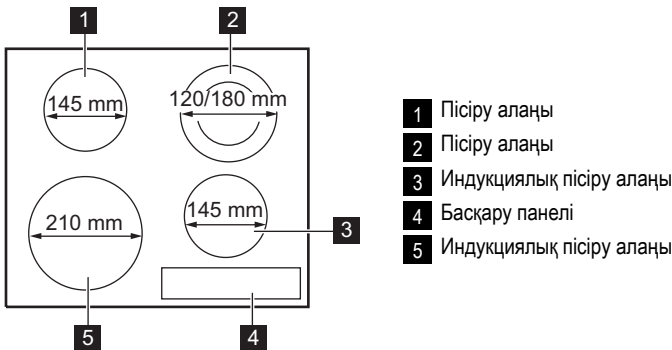


### Назарыңызда болсын!

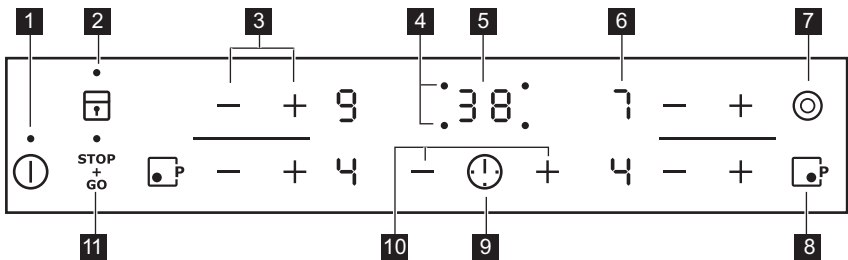
Жарақат алу немесе тұншығып қалу қаупі бар.

## 2. БҰЙЫМ СИПАТТАМАСЫ

### 2.1 Жалпы көрінісі








### 2.2 Басқару панелінің көрінісі













Құрылғыны іске қосу үшін сенсорлық өрістерді пайдаланыңыз. Бейнебөттер, индикаторлар мен дыбыстық сигналдар қай функциялардың жұмыс жасайтынын көрсетеді.

сенсорлық өріс	функция
1 (I)	Құрылғыны іске қосуға және сөндіруге арналған.

сенсорлық өріс	функция
2 	Басқару панелін құрсаулайды/құрсауын ағытады.
3 + / -	Қызу параметрін көбейтуге немесе азайтуға арналған.
4 Пісіру алаңы таймерінің индикаторлары	Уақыттың қай пісіру алаңы үшін орнатылғанын көрсетуге арналған.
5 Таймер бейнебеті	Уақытты минут бойынша көрсетуге арналған.
6 Қызу параметрінің бейнебеті	Қызу параметрін көрсетуге арналған.
7 	Сыртқы шеңберді іске қосуға арналған.
8 	Қуат функциясын қосуға арналған.
9 	Пісіру алаңын таңдауға арналған.
10 + / -	Уақытты көбейтуге немесе азайтуға арналған.
11 	STOP+GO функциясын іске қосады және сөндіреді.


### 2.3 Қызу параметрінің бейнебеттері

Бейнебет	Сипаттама
	Пісіру алаңы сөндірулі.
	Жылы ұстау/STOP+GO функциясы іске қосылады.
 / 	Пісіру алаңы жұмыс істейді.
	Автоматты түрде қыздыру функциясы жұмыс істейді.
	Пісіру алаңына жарамсыз ыдыс немесе тым кішкене ыдыс қойылған не ешбір ыдыс қойылмаған.
	Ақаулық орын алды
	Пісіру алаңы әлі ыстық (қалдық қызу)
	Қауіпсіздік құралы/Бала қауіпсіздігі функциясы жұмыс істейді.
	Қуат функциясы жұмыс істейді.
	Автоматты түрде ажыратқыш қосылады.

### 2.4 Қалдық қызу индикаторы



#### Назарыңызда болсын!

 Суымаған пешке күйіп қалу қаупі бар!

Индукциялық пісіру алаңдары тамақты ыдыстың түбінен тура пісіру үшін қажетті қызуды қамтамасыз етеді. Ыдыстағы қалдық қызу пештің шыны керамикасын қыздырады.



### 3. ӘРКҮНДІК ҚОЛДАНУ

#### 3.1 Қосу және сөндіру

Құрылғыны қосу немесе сөндіру үшін **1** белгісін 1 секунд басыңыз.

#### 3.2 Автоматты түрде сөндіру

**Функция құрылғыны төмендегі жағдайларда автоматты түрде тоқтатады:**

- Пісіру алаңдарының барлығы өшсе (**0**).
- Құрылғыны іске қосқан соң қызу параметрін орнатпасаңыз.
- Басқару панеліне бір нәрсе төгіліп қалса немесе ол 10 секундтан артық (ыдыс, киім т.с.с.) жабық қалса. Дыбыстық сигнал біраз уақыт естіліп тұрады да, құрылғы сөнеді. Заттарды алыңыз немесе басқару панелін тазалаңыз.
- Құрылғы қатты қызып кетсе (мысалы, кәстрөлдің ішіндегісі сарқылғанша қайнаса). Құрылғыны қайта қолданар алдында пісіру алаңы салқын болуға тиіс.
- Егер сай келмейтін ыдыс пайдаланылса. **F** белгісі жанып, пісіру алаңы 2 минуттан кейін автоматты түрде сөнеді.
- Пісіру алаңын тоқтатпасаңыз немесе қызу параметрін өзгертпесеңіз. Шамалы уақыттан кейін **-** жанады да, құрылғы жұмысын тоқтатады. Келесі ақпаратты қараңыз.
- Қызу параметрі мен Автоматты түрде сөндіру функциясы уақыттарының ара қатынасы:
  - **0** , **1** - **2** — 6 сағат
  - **3** - **4** — 5 сағат
  - **5** — 4 сағат
  - **6** - **9** — 1.5 сағат

#### 3.3 Қызу параметрі

Қызу параметрі мәнін көбейту үшін **+** белгісін түртіңіз. Қызу параметрі мәнін азайту үшін **-** белгісін түртіңіз. Бейнебетте қыздыру параметрі көрсетіледі. Пісіру алаңын сөндіру үшін **+** және **-** белгісін бір уақытта басыңыз.

#### 3.4 Сыртқы шеңберді қосу және сөндіру

Шеңбердің бетін қолданылатын ыдыстың өлшемдеріне сай келтіре аласыз. Сыртқы шеңберді іске қосу үшін сенсорлық өрісті **☉** түртіңіз. Индикатор жанады. Сыртқы шеңберді сөндіру үшін осы әрекетті қайта орындаңыз. Индикатор сөнеді.

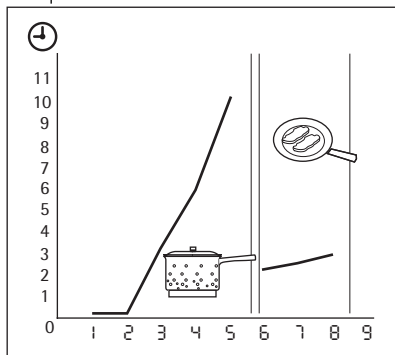
#### 3.5 Автоматты түрде қыздыру

Автоматты түрде қыздыру функциясын қоссаңыз, қызу параметрінің қажетті мәніне жылдамдық жетуге болады. Бұл функция біраз уақыт (сызбаны қараңыз) қыздыру параметрінің ең жоғары мәнін орнатады да, содан кейін қажетті қыздыру параметріне дейін түсіреді.

Автоматты түрде қыздыру функциясын бастау үшін:



1. **—** түймешігін басыңыз. Бейнебетте **9** жанады.
2. **+** түймешігін бейнебетте **R** жаңғанша қайта-қайта басыңыз.
3. **—** түймешігін қажетті қыздыру параметрі көрсетілгенше дереу қайта-қайта басыңыз. 3 секундтан кейін бейнебетте **R** жанады.

Функцияны тоқтату үшін **—** түймешігін басыңыз.



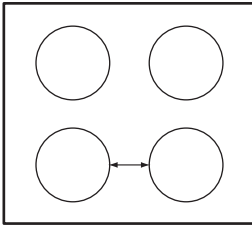
#### 3.6 Қуат функциясы

Қуат функциясы индукциялық пісіру алаңдарына көп қуат береді. Қуат функциясын шамалы ғана уақыт қосып қоюға болады (Техникалық ақпарат тарауын

қараңыз). Содан кейін индукциялық пісіру алаңы автоматты түрде ең жоғары қызу параметріне қойылады. Функцияны іске қосу үшін  белгісін басыңыз,  жанады. Функцияны тоқтату үшін қызу параметрін өзгертіңіз.

### 3.7 Қуатты басқару

Қуатты басқару жүйесі, қуатты жұптасып тұрған екі пісіру алаңдарына бөліп таратады (суретке қараңыз). Қуат функциясы жұпқа кіретін пісіру алаңдарының бірінің қуатын максимум деңгейге қояды. Екінші пісіру алаңының қуаты автоматты түрде азаяды. Қуаты азайған алаңның қуат параметрін көрсететін бейнебеті екі деңгейді кезек-кезек көрсетіп тұрады.



### 3.8 Таймер


Кері санақ таймерін қолданып пісіру алаңы осы жолы қанша уақыт жұмыс істейтінін көрсетіңіз.

**Таймерді пісіру алаңын таңдағаннан кейін орнатыңыз.**

Қызу параметрін таймерді орнатпай тұрып немесе орнатып болғаннан кейін орнатуыңызға болады.





- **Пісіру алаңын таңдау үшін:**  қажетті пісіру алаңының индикаторы жанғанша бірнеше қайтара түртіңіз.
- **Таймерді іске қосу немесе өзгерту үшін:** таймердің  немесе  түймешігін басып уақытты орнатыңыз ( минут). Пісіру алаңының индикаторы баяу жыпылықтай бастаған кезде, уақыт кері санала бастайды.
- **Таймерді ажырату үшін:** пісіру алаңын  арқылы орнатып, таймерді сөндіру үшін  белгісін түртіңіз. Қалған уақыт  дейін кері саналады. Пісіру алаңының индикаторы сөнеді.
- **Қалған уақытты қарау үшін:** пісіру алаңын  арқылы орнатыңыз. Пісіру алаңының

индикаторы жылдам жыпылықтай бастайды. Бейнебетте қалған уақыт көрсетіледі.

Уақыт аяқталған кезде, дыбыстық сигнал естіліп,  жыпылықтайды. Пісіру алаңы сөндіріледі.

- **Дыбыстық сигналды тоқтату үшін:** түртіңіз:







Таймерді пісіру алаңдары жұмыс істемей тұрған кезде **минут операторы** ретінде қолдануыңызға болады.  түймешігін басыңыз. Уақытты орнату үшін  немесе  түймешігін басыңыз. Уақыт аяқталған кезде, дыбыстық сигнал естіліп  жыпылықтайды.




- **Дыбыстық сигналды тоқтату үшін:** түртіңіз:



### 3.9 STOP+GO


 функциясы пісіру алаңдарының барлығын ең төменгі қыздыру параметріне () қояды.  жұмыс істеп тұрғанда, қызу параметрін өзгерте алмайсыз.

 функциясын таймер функциясын тоқтатпайды.



- **Осы функцияны іске қосу үшін:**  түймешігін басыңыз.  белгісі жанады.
- **Осы функцияны ажырату үшін:**  түймешігін басыңыз. Алдында орнатылған қызу параметрі жанады.


### 3.10 Құлып

Қыздыру алаңдары жұмыс істеген кезде басқару панелін құрсаулауға болады, бірақ

 құрсауланбайды. Ол қызу параметрінің кездейсоқ өзгеруіне жол бермейді.

Әуелі қызу параметрін орнатыңыз.

Осы функцияны бастау үшін  белгішесін түртіңіз.  белгісі 4 секундқа жанады. Таймер қосулы күйде қалады.





Осы функцияны тоқтату үшін  белгішесін түртіңіз. Алдында орнатылған қызу параметрі жанады.

Құрылғыны тоқтатқан кезде, осы функция да тоқтайды.




### 3.11 Балалар қауіпсіздігі құралы

Бұл функция құрылғы кездейсоқ қосылып кетуге жол бермейді.

**Бала қауіпсіздігі құралын қосу үшін**





- Құрылғыны  көмегімен іске қосыңыз. **Қызу параметрлерін орнатпаңыз.**
-  белгішесін 4 секунд басыңыз.  белгісі жанады.
- Құрылғыны  арқылы сөндіріңіз.

**Бала қауіпсіздігі құралын сөндіру үшін**

- Құрылғыны  көмегімен іске қосыңыз. **Қызу параметрлерін орнатпаңыз.**  белгішесін 4 секунд басыңыз.  белгісі жанады.

- Құрылғыны  арқылы сөндіріңіз.

**Бала қауіпсіздігін сақтау құралын тек бір ғана пісіру циклі үшін ажыратып қою үшін**

- Құрылғыны  арқылы іске қосыңыз.  белгісі жанады.
-  белгішесін 4 секунд басыңыз. **Қызу параметрін 10 секунд ішінде орнатыңыз.** Құрылғыны іске қосыңызға болады.
- Құрылғыны  арқылы іске қосқан кезде, бала қауіпсіздігінің құралы қайта іске қосылады.

## 4. ПАЙДАЛЫ НҰСҚАУЛАР МЕНЕН КЕҢЕСТЕР

**ИНДУКЦИЯЛЫҚ ПІСІРУ АЛАҢДАРЫ**

Индукциялық пісіру алаңдарында, электр-магнитті өріс ыдыс ішінде жылдам қызу пайда болдырады.

### 4.1 Индукциялық пісіру алаңдарына арналған ыдыс-аяқ



Индукциялық пісіру алаңына дұрыс ыдыс қойып пайдаланыңыз.

**Ыдыс-аяқтың материалы**

- **жарамды:** шойын, темір, эмальмен қапталған болат, тоттанбайтын темір, табаны көп қабаттан тұратын ыдыс (өндіруші тарапынан жарамдылығы көрсетілген).
- **жарамсыз:** алюминий, мыс, сары мыс, шыны, керамика, фарфор.

**Ыдыс индукциялық пісіру алаңына сай келеді, егер ...**

- ... жоғары қызу параметрі орнатылған пісіру алаңына аз су қойылса, жылдам қайнап кетеді.
- ... ыдыстың түбіне магнит жабысса.



**Ыдыстың табаны** барынша қалың, барынша тегіс болуы керек.

**Ыдыс-аяқтың өлшемдері:** индукциялық пісіру алаңдары, ыдыс түбінің өлшеміне белгілі бір шамада автоматты түрде бейімделеді.

### 4.2 Ыдыс-аяқ



Ыдыс-аяққа қатысты ақпарат

- Ыдыстың түбі барынша қалың өрі мүмкіндігінше жайпақ болуға тиіс.
- Эмальмен қапталған темірден және алюминий немесе мыстан жасалған ыдыстар шыны керамика беттің түсін өзгертуі мүмкін.

### 4.3 Жұмыс кезіндегі шуыл

**Егер**

- сыртылдаған дыбыс естісеңіз: ыдыс әр түрлі материалдардан жасалған (көп қатпарлы құрылма).
- ысқырған дыбыс: бір немесе бірнеше пісіру алаңдарын жоғары қуат деңгейлерінде пайдаланғансыз және ыдыс әр түрлі материалдардан жасалған (көп қатпарлы құрылма).
- гуілдеу: жоғары қуат деңгейлерін пайдаланғансыз.
- шыртылдау: электр тоғы қосылып-ажыратылады.
- ысылдау, ызыңдау: желдеткіш жұмыс істейді.

**Бұл шуыл түрлері қалыпты жайт және құрылғының ақаулығына жатпайды.**

### 4.4 Қуат үнемдеу



Қуатты үнемдеу жолдары

- Егер мүмкіндік болса, ыдысқа әрқашан қақпақ жабыңыз.
- Пісіру алаңын ыдысты үстіне қойғаннан кейін ғана іске қосыңыз.
- Тағамды жылы ұстау немесе жібіту үшін қалдық қызуды пайдаланыңыз.



Пісіру алаңының тиімділігі

Пісіру алаңының тиімділігі ыдыстың диаметріне байланысты. Диаметрі көрсетілген ең кіші диаметрден кіші ыдыс, пісіру алаңынан бөлінетін қуаттың бір бөлігін ғана қабылдай алады. Ең кіші диаметр мәндерін Техникалық сипаттама тарауынан қараңыз.


## 4.5 Тағам пісіру үлгілері

Қызу параметрі мен пісіру алаңының қуатты тұтыну мәні өзара тура байланысты емес. Қызу параметрінің мәнін көбейткен кезде, пісіру алаңының қуатты тұтыну мәні пропорциональды түрде көбеймейді. Сондықтан да, орташа қызу параметрін қолданатын пісіру алаңы, өз қуатының жартысынан азын жұмсайды.



Кестедегі деректер жалпылама нұсқау ретінде ғана берілген.

Қыз у параметрі	Пайдалану:	Уақыт	Ақыл-кеңес	Қуат шығысының номинальды мәні
1	Піскен тағамды жылы күйде ұстау	қажетіне орай	Ыдыстың қақпағын жабыңыз	3 %
1 - 2	Голланд тұздығы, балқытылған: сары май, шоколад, желатин	5 - 25 мин	Ара-тұра араластырыңыз	3 – 5 %
1 - 2	Қойылту: шайқалған омлет, піскен жұмыртқа	10 - 40 мин	Қақпағын жауып пісіру керек	3 – 5 %
2 - 3	Күріш және сүтке пісірілген тағамдарды, дайын тағамдарды жылыту	25 - 50 мин	Күріштен кем дегенде екі есе артық су қйыңыз, сүт тағамдарын арасында араластырыңыз	5 – 10 %
3 - 4	Буға піскен көкөніс, балық, ет	20 - 45 мин	Бірнеше ас қасық сұйықтық қосыңыз	10 – 15 %
4 - 5	Буға піскен картоптар	20 - 60 мин	750 г картопқа ең көбі ¼ л су пайдаланыңыз	15 – 21 %
4 - 5	Көп мөлшердегі тағамдар, бұқтырылған тағамдар мен көже пісіру	60 - 150 мин	3 литрге дейін су және құраластар	15 – 21 %
6 - 7	Сәл қуыру: эскалоп, "кордон блё" бұзау еті, риссоля, котлет, шұжық, бауыр, майға қуырылған ұн, жұмыртқа, құймақ, бауырсақ	қажетіне орай	Орта тұсында аударыңыз	31 – 45 %
7 - 8	Қатты қуыру, қуырылған картоп, қоң ет, бифштекстер	5 - 15 мин	Орта тұсында аударыңыз	45 – 64 %

Қыз у параметрі	Пайдалану:	Уақыт	Ақыл-кеңес	Қуат шығысының номинальды мөні
9	Суды қайнату, макарон пісіру, етті қызартып қуыру (гуляш, бұқтырып пісіру), фри			100 %
 P	Суды көп мөлшерде қайнатыңыз. Қуатты басқару функциясы іске қосылады.			

Индукциялық пісіру алаңдары дәстүрлі пештерге қарағанда, жылдам пісіреді және қуатты барынша үнемдейді.

бар) қуырған кезде, акриламидтер денсаулыққа қатер төндіруі мүмкін. Сондықтан, біз тағамды ең төмен температурада пісіруді және тым қатты қуырмауды ұсынамыз.

## Акриламидтер бойынша ақпарат

**Өте маңызды!** Ең соңғы ғылыми мәліметтерге сәйкес, тағамды (әсіресе құрамында крахмал

## 5. КҮТУ МЕНЕН ТАЗАЛАУ

Құрылғыны әр пайдаланғаннан кейін тазалап отырыңыз.

Ыдысты қолданғанда табаны әрқашан таза болсын.



Шыны керамикаға түскен сызаттар немесе қошқыл дақтар құрылғының жұмысына ешқандай әсер етпейді.

**Қоқысты тазалау үшін:**

- **Дереу тазалаңыз:** балқыған пластмасса, пластик фольга және қант қосылған тағам. Дереу тазаламасаңыз, құрылғыны бүлдіріп алуыңыз мүмкін. Шыныға арналған арнайы қырғышты қолданыңыз.
- Құрылғыны дымқыл шүберекпен, шамалы жуғыш зат қосып тазалаңыз.
- Соңында, құрылғыны таза **шүберекпен өбден құрғатыңыз.**

## 6. АҚАУЛЫҚТЫ ТҮЗЕТУ

Ақаулық	Ықтимал себептері және шешімі
Құрылғыны қосып, немесе пайдалана алмайсыз.	Құрылғыны қайта іске қосыңыз да, қызу параметрін 10 секундтан аз уақыт ішінде орнатыңыз.
	Бір уақытта 2 немесе одан да көп сенсорлық өрістерді басып қойғансыз.
	Бір ғана сенсорлық өрісті басыңыз.

Ақаулық	Ықтимал себептері және шешімі	
	Stop+Go функциясы жұмыс істейді.	"Күнделікті пайдалану" тарауын қараңыз.
	Басқару панеліне су немесе май шашыраған.	Басқару панелін тазалаңыз.
Дыбыстық сигнал естіліп, құрылғы сөнеді. Құрылғы сөнген кезде дыбыстық сигнал естіледі.	Бір немесе бірнеше сенсорлық өріске зат қойылған.	Сенсорлық өрістердегі заттарды алыңыз.
Құрылғы сөнеді.	Сенсорлық өріске ① бір зат қойылған.	Сенсорлық өрістегі затты алыңыз.
Қалдық жылу индикаторы жанбайды.	Пісіру алаңы ыстық емес, себебі ол аз уақыт ғана қосылып тұрған.	Егер пісіру алаңы қызатындай ұзақ жұмыс істесе, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Автоматты қыздыру функциясы іске қосылмайды.	Пісіру алаңы ыстық.	Пісіру алаңын әбден салқындатып алыңыз.
	Қызу параметрінің ең жоғары мәні орнатылған.	Ең жоғары қызу параметрінің қуаты, автоматты түрде қыздыру функциясының қуатымен бірдей.
	Қызу параметрін ② мәнінен азайттыңыз.	Қызу параметрін ② бастап, тек ғана жоғарылата беріңіз.
Екі қызу параметрі ауысып көрсетіледі.	Қуатты басқару функциясы іске қосылған.	"Қуатты басқару" тарауын қараңыз.
Сыртқы шеңберді іске қоса алмадыңыз.		Алдымен ішкі шеңберді іске қосыңыз.
Сенсорлық өрістер қызып кетеді.	Тым үлкен ыдыс қолданылған немесе ыдыстар басқару құралдарына тым жақын қойылған.	Қажет болса, үлкен ыдыстарды артқы пісіру алаңдарына қойыңыз.
[-] жанады.	Автоматты түрде ажыратқыш қосылады.	Құрылғыны ажыратыңыз да, қайтадан іске қосыңыз.
[L] жанады.	Бала қауіпсіздігінің құралы немесе Құлып функциясы іске қосылады.	"Күнделікті пайдалану" тарауын қараңыз.
[F] жанады.	Пісіру алаңында ешқандай ыдыс жоқ.	Пісіру алаңына ыдыс қойыңыз.
	Сай келетін ыдыс қолданылмаған.	Дұрыс ыдысты пайдаланыңыз.
	Ыдыс түбінің диаметрі пісіру алаңы үшін тым кішкене.	Ыдысты кішірек пісіру алаңына қойыңыз.

Ақаулық	Ықтимал себептері және шешімі	
E және сан жанады.	Құрылғыда ақау бар.	Құрылғыны электр желісінен біраз уақыт ажырата тұрыңыз. Сақтандырғышты электр желісінен ағытып қойыңыз. Қайта қосыңыз. Егер E қайта көрініс берсе, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
E4 жанады	Құрылғыда ақау пайда болды, себебі ыдыстың ішіндегісі таусылғанша қайнайды. Пісіру алаңдарына арналған, қатты қызып кетуден сақтандыру функциясы мен Автоматты түрде ажырату функциясы іске қосылған.	Құрылғыны сөндіріңіз. Ыстық ыдысты алыңыз. Шамамен 30 секунд өткеннен кейін пісіру алаңын қайта іске қосыңыз. Ақаулық ыдысқа байланысты болса, бейнебеттен ақаулыққа қатысты жазу көрінбей кетеді де, қалдық қызу индикаторы жанған қалпы тұрады. Ыдыс әбден суығанша күтіңіз де, ыдыстың осы құрылғыға сай келетін-келмейтінін тексеру үшін "Индукциялық пісіру алаңына арналған ыдыс-аяқ" тарауын қараңыз.

Егер жоғарыда берілген шешімдерді қолданып ақаулықты түзете алмасаңыз, дилеріңізге немесе қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Техникалық ақпарат тақтайшасындағы деректерді, шыны керамиканың үш саннан тұратын нөмірін, (шынының бетіндегі бұрышта) және ақаулық орын алғанда көрсетілген хабарды беріңіз.

Құрылғыны іске дұрыс қосқаныңызға көз жеткізіңіз. Бұлай істемеген жағдайда, қызмет көрсету орталығының технигі немесе дилер көрсеткен қызмет, кепілдік мерзімі кезінде де ақылы болуы мүмкін. Тұтынушыға қызмет көрсетуге қатысты нұсқаулар мен кепілдік шарттары кепілдік кітапшасында берілген.

## 7. ОРНАТУ



### Назарыңызда болсын!

"Қауіпсіздік туралы мағлұматтар" тарауын қараңыз.



Орнату алдында

Құрылғыны орнатуға кіріспей тұрып, техникалық ақпарат тақтайшасында көрсетілген келесі деректерді жазып алыңыз. Техникалық ақпарат тақтайшасы құрылғы корпусының астыңғы жағында орналасқан.

- Үлгі .....
- Құрылғының нөмірі (PNC) .....
- Сериялық нөмірі .....

### 7.1 Кіріктірілген құрылғылар

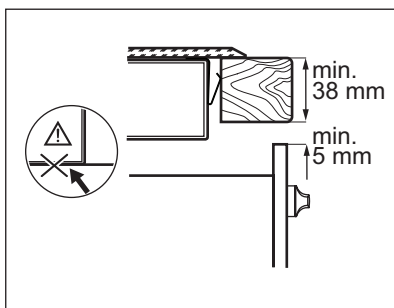
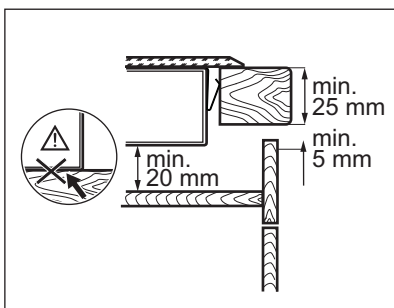
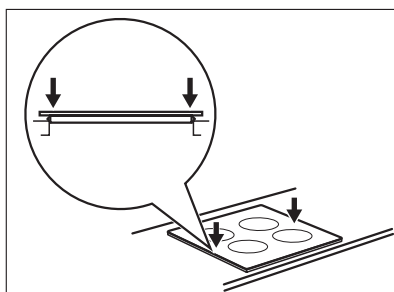
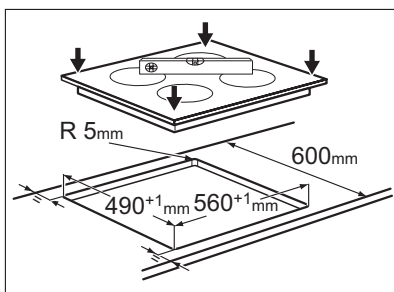
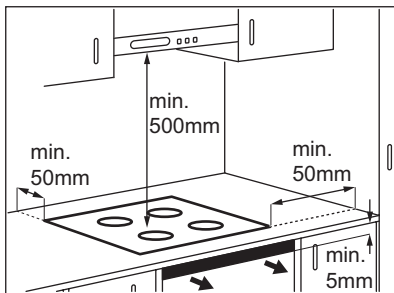
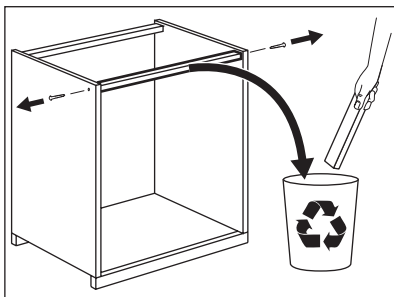
- Кіріктірілген құрылғыларды, аспапты дұрыс қондырылған құрылғыларға және стандартты талаптарға сай келетін жұмыс беттеріне құрастырғаннан кейін ғана пайдаланыңыз.

## 7.2 Қосылым сымы

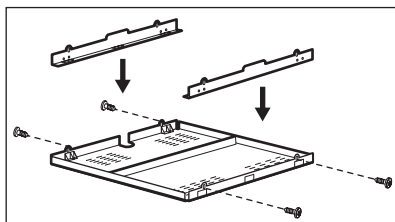
- Құрылғы электр қосылымы сымымен жабдықталған.

- Бүлінген қорек сымын арнайы сымға (H05BB-F Т макс. 90°C; немесе жоғары) ауыстырыңыз. Жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

## 7.3 Құрастыру






Егер қорғаныс қорабын қолдансаңыз (қосымша керек-жарақ<sup>3)</sup>), алдыңғы жақтан 5 мм орын қалдыру және құрылғының тура астында қорғаныс едені болуы қажет емес. Егер құрылғыны тұмшәпештің үстіне орнатсаңыз, қорғағыш қорапты қолдана алмайсыз.



<sup>3)</sup> Керек-жарақ болып есептелетін қорғаныс қорабы кей елдерде берілмеуі мүмкін. Жергілікті жабдықтаушыға хабарласыңыз.



## 8. ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ

Modell EHG6341FOK	Prod.Nr. 949 596 023 00
Typ 58 GAD DA AU	220-240 В 50-60 Гц
Induction 3.7 кВт	Made in Germany
Ser.Nr. ....	6.6 кВт
ELECTROLUX	  


### Пісіру алаңдарының қуаты


Пісіру алаңы	Номинальды қуат (ең жоғары қызу параметрі) [Вт]	Қуат функциясы қосылған [Вт]	Қуат функциясының макс. жұмыс істеу уақыты [мин]	Ыдыстың ең кіші диаметрі [мм]
Артқы оң жақ — 120/180 мм	700/1700 Вт			
Алдыңғы оң жақ — 145 мм	1400 Вт	2500 Вт	4	125
Артқы сол жақ — 145 мм	1200 Вт			
Алдыңғы сол жақ — 210 мм	2300 Вт	3700 Вт	10	180

Пісіру алаңдарының қуаты мен кестеде көрсетілген қуат мәндерінің арасында сәл айырмашылық болуы мүмкін. Ыдыстың

материалы мен өлшемдері пісіру алаңының қуатына әсер етуі мүмкін.

## 9. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ЗИЯН КЕЛДІРМЕУ ТУРАЛЫ МАҒЛҰМАТТАР

Белгі  салынған материалдарды қайта өңдеуден өткізуге тапсырыңыз. Орам материалдарын қайта өңдеуден өткізу үшін тиісті контейнерлерге салыңыз. Электрлік және электроникалық құрылғылардың қалдығын қайта өңдеуден өткізу арқылы, қоршаған ортаға және

адамның денсаулығына зиян келтіретін жағдайларға жол бермеуге өз үлесіңізді қосыңыз. Белгі  салынған құрылғыларды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Өнімді жергілікті қайта өңдеу орталығына өткізіңіз немесе жергілікті мекемеге хабарласыңыз.

## SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA .....	43
2. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS .....	45
3. IZMANTOŠANA IKDIENĀ .....	46
4. NODERĪGI IETEIKUMI UN PADOMI .....	48
5. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA .....	50
6. PROBLĒMRISINĀŠANA .....	51
7. UZSTĀDĪŠANA .....	53
8. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA .....	54
9. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU .....	55

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties šo Electrolux produktu. Jūsu izvēlētais produkts iemieso desmitiem gadu ilgu profesionālu pieredzi un inovācijas. Tas ir pārdomāts, stilīgs un veidots, domājot par Jums. Tāpēc katru reizi, kad Jūs to lietojat, varat būt droši, ka tas sniegs lieliskus rezultātus.

Lai arī lūdzam Electrolux pasaulē!

### Apmeklējiet mūsu mājaslapu:



Atrādīsiēt lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē. Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.



Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai.



Vispārīgā informācija un piemēri



Vides informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

# 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par bojājumiem, ko radījusi ierīces nepareiza uzstādīšana vai lietošana. Saglabājiet šos norādījumus ierīces tuvumā turpmākām uzziņām.

## 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība



### BRĪDINĀJUMS

Nosmakšanas, savainošanās vai pastāvīgas invaliditātes risks.

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņus uzrauga vai apmāca par viņu drošību atbildīgā persona.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, kad tā darbojas vai atdziest. Pieejamās daļas ir karstas.
- Ja ierīce apūkota ar bērnu drošības ierīci, iesakām to aktivizēt.
- Tīrīšanu un lietotāja veikto apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

## 1.2 Uzstādīšana



### BRĪDINĀJUMS

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iepakojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātos uzstādīšanas norādījumus.
- Nodrošiniet starp blakus uzstādītām ierīcēm piemērotu attālumu.
- Ievērojiet piesardzību, pārvietojot ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr lietojiet aizsargcimdus.
- Apstrādājiet nozāgētās virsmas ar hermetizējošu līdzekli, lai nepieļautu piebriešanu mitruma ietekmē.
- Aizsargājiet ierīces apakšu no tvaika un mitruma.
- Neuzstādiet ierīci blakus durvīm vai zem logiem. Tas jāievēro, lai, atverot durvis vai logu, nenokristu ēdiena gatavošanas trauki.

- Ja zem ierīces atrodas atvilktnes, pārliecinieties, ka starp ierīces apakšu un augšējo ierīci tiek nodrošināta pietiekama gaisa cirkulācija.
- Pārliecinieties, lai starp darba virsmu un zem tās esošo ierīci būtu 5 mm liela ventilācijas sprauga. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kurus izraisa atbilstošas spraugas nenodrošināšana.
- Ierīces apakšdaļa var būt karsta. Iesakām uzstādīt nedegošu atdalītāj paneli zem ierīces, lai novērstu piekļuvi apakšdaļai.

## Elektrības padeves pieslēgšana



### BRĪDINĀJUMS

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Visus elektriskos savienojumus drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis.
- Pirms jebkādu elektromontāžas darbu veikšanas pārliecinieties, ka ierīces galvenā spaiļe ir atvienota no barošanas.
- Pārliecinieties, ka ierīce uzstādīta pareizi. Vaļīgi un nepareizi spraudkontakti un kontaktligzdas var pārķarsēt spaiļi.
- Nodrošiniet, ka tiek uzstādīta aizsardzība pret triecienu.
- Neļaujiet elektrības vadiem skart ierīci vai karstus ēdiena gatavošanas traukus, kad pievienojat ierīci tuvāk esošajām kontaktligzdām.
- Nepieļaujiet elektrības vadu samezģlošanos.
- Izmantojiet kabeļa atspriegotājskavu.
- Izmantojiet pareizu strāvas kabeli.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas kabeli. Sazinieties ar apkopes dienestu vai elektriķi, lai nomainītu bojātu strāvas kabeli.
- Elektroinstalācijai jābūt izolācijas ierīcei, kas ļauj atvienot ierīci no visiem elektrotīkla poliem. Elektriskās izolācijas ierīces atstarpei starp kontaktiem jābūt vismaz 3 mm.
- Izmantojiet tikai piemērotas izolācijas ierīces: līnijas drošības aizsargslēdzus, drošinātājus (ieskrūvējamās drošinātājus ir jāizskrūvē no to turētājiem), elektrības noplūdes uz zemi pārtraucējus un savienotājus.

## 1.3 Pielietojums



### BRĪDINĀJUMS

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.

- Izmantojiet šo ierīci mājāsaimniecībā.
- Nemainiet šīs ierīces specifiku.
- Ierīci darbinot, nedrīkst izmantot ārēju laika slēdzi vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.
- Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām un tad, kad tā ir saskarē ar ūdeni.
- Nenovietojiet galda piederumus un katlu vākus uz gatavošanas zonām. Tie var sakarst.
- Pēc katras lietošanas iestatiet gatavošanas zonas pozīcijā "Izslēgt". Nepalaužieties uz trauka noteicēju.
- Nelietojiet plīts virsmu kā darbvirsmu vai uzglabāšanai paredzētu virsmu.
- Ja virsmā rodas plaisas, atvienojiet ierīci no elektrotīkla, lai novērstu elektrošoku.
- Lietotājiem ar elektrokardiostimulatoru jāturas vismaz 30 cm attālumā no indukcijas gatavošanas zonām, kad ierīce tiek darbināta.



#### BRĪDINĀJUMS

Pastāv aizdegšanās vai sprādziena risks.

- Uzkaršēti tauki un eļļa var radīt uzliesmojošu tvaiku. Gatavojot ar taukvielām un eļļu, netuviniet tām atklātu liesmu vai sakarsētus priekšmetus.
- Tvaiki, kurus izdala ļoti karsta eļļa, var izraisīt spontānu aizdegšanos.
- Izlietota eļļa, kas satur ēdiena atliekas, var izraisīt ugunsgrēku pie zemākas temperatūras nekā eļļa, kas tiek lietota pirmo reizi.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nedzēsiet ar ūdeni. Atvienojiet ierīci un pārklājiet liesmu ar vāku vai ugunsdzēsības segu.



#### BRĪDINĀJUMS

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Nenovietojiet karstus ēdiena gatavošanas traukus uz vadības panela.
- Ēdiena gatavošanas laikā neļaujiet ēdiena gatavošanas traukiem izvārtīties tukšiem.
- Gādājiet, lai uz ierīces neuzkristu nekādi priekšmeti un ēdiena gatavošanas trauki. Tā var sabojāt virsmu.
- Neieslēdziet gatavošanas zonas, ja uz tām novietoti tukši ēdiena gatavošanas trauki, vai bez ēdiena gatavošanas traukiem.
- Nenovietojiet uz ierīces alumīnija foliju.
- Ēdiena gatavošanas trauki, kas izgatavoti no čuguna vai alumīnija lējuma, vai kuru apakša ir bojāta, var saskrāpēt stikla keramiku. Pārvietojot šādus priekšmetus pa plīts virsmu, vienmēr paceliet tos.

## 1.4 Apkope un tīrīšana



#### BRĪDINĀJUMS

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Regulāri tīriet ierīci, lai novērstu virsmas materiāla sabojāšanos.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.
- Tīriet ierīci ar samitrinātu mīkstu drānu. Lietojiet tikai neitrālus tīrīšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

## 1.5 Ierīces utilizācija



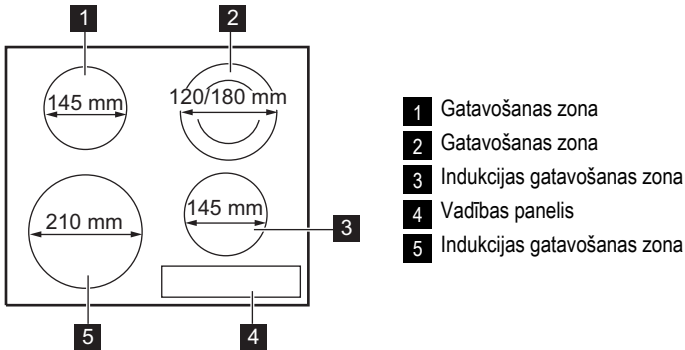
#### BRĪDINĀJUMS

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

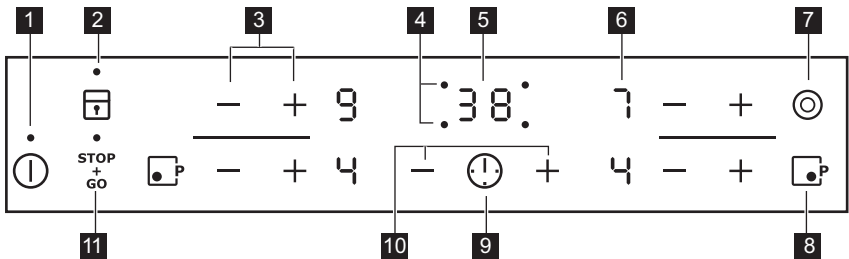
- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.

## 2. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

### 2.1 Vispārējs pārskats



### 2.2 Vadības paneļa izkārtojums



Ierīces vadībai izmantojiet sensora laukus. Ekrāni, indikatori un skaņas signāli norāda uz aktivizētām funkcijām.

sensora lauks	funkcija
<b>1</b> ⓘ	Lai aktivizētu vai deaktivizētu ierīci.
<b>2</b> ⏏	Vadības paneļa bloķēšanai/atbloķēšanai.
<b>3</b> + / -	Paaugstina vai pazemina sildīšanas pakāpi.
<b>4</b> Taimera indikatori gatavošanas zonām	Rāda, kurai zonai iestatīts laiks.
<b>5</b> Taimera displejs	Rāda laiku minūtēs.
<b>6</b> Sildīšanas pakāpes displejs	Rāda sildīšanas pakāpi.
<b>7</b> ⦿	Lai aktivizētu ārējo riņķi.
<b>8</b> ⏏	Lai aktivizētu jaudas funkciju.
<b>9</b> ⓘ	Lai izvēlētos gatavošanas zonu.
<b>10</b> + / -	Lai paildzinātu vai saīsinātu laiku.

sensora lauks	funkcija
<b>11</b> <small>STOP + GO</small>	Lai aktivizētu un deaktivizētu STOP+GO funkciju.

## 2.3 Sildīšanas pakāpju rādījumi

Rādījums	Apraksts
	Gatavošanas zona ir izslēgta.
	Siltuma uzturēšanas/ STOP+GO funkcijas darbojas.
/	Gatavošanas zona ir aktivizēta.
	Automātiskā ātrās sakarsēšanas funkcija darbojas.
	Nepiemēroti virtuves trauki vai to lielums ir par mazu, vai arī uz gatavošanas zonas nav trauku.
	Darbības traucējums.
	Gatavošanas zona joprojām karsta (atlikušais siltums).
	Aktivizēta bērnu drošības ierīce.
	Jaudas funkcijas darbojas.
	Ir aktivizējusies automātiskās izslēgšanas funkcija.

## 2.4 Atlikušā siltuma indikators



### BRĪDINĀJUMS

Risks gūt apdegumus atlikušā siltuma dēļ!

Indukcijas gatavošanas zonas rada nepieciešamo siltumu tieši ēdiena gatavošanas trauka pamatnē. Stikla keramika tiek sakarsēta, izmantojot ēdiena gatavošanas trauku siltumu.

# 3. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

## 3.1 Aktivizēšana un deaktivizēšana

Pieskarieties pie 1 sekundi, lai aktivizētu vai deaktivizētu ierīci.

## 3.2 Automātiskā izslēgšanās

**Funkcija automātiski izslēgs ierīci, ja:**


- visas gatavošanas zonas tiek izslēgtas ();
- jūs neiestatījāt sildīšanas pakāpi pēc ierīces aktivizēšanas;
- jūs izlējāt vai nolikāt kaut ko uz vadības paneļa ilgāk par 10 sekundēm (piem., pannu, dvieli utt.). Noteiktu laiku skan skaņas signāli un ierīce izslēdzas. Noņemiet priekšmetu vai noīriiet vadības paneli.
- ierīce kļuvusi pārāk karsta (piemēram, kad katls ir izvārijies sauss). Pirms atkārtotas ierīces lietošanas gatavošanas zonai jāatdziest.

- Jūs izmantojāt nepiemērotu ēdiena gatavošanas trauku. Iedegas simbols un pēc 2 minūtēm gatavošanas zona automātiski izslēdzas.
- Gatavošanas zona netika izslēgta vai netika mainīta sildīšanas pakāpe. Pēc kāda laika izgaismojais un ierīce deaktivizējas. Skatīt zemāk.
- Sakarība starp sildīšanas pakāpi un automātiskās izslēgšanās funkcijas laikiem:
  - , - — 6 stundas
  - - — 5 stundas
  - — 4 stundas
  - - — 1,5 stundas

### 3.3 Sildīšanas pakāpe

Pieskarieties pie **+**, lai palielinātu sildīšanas pakāpi. Pieskarieties pie **—**, lai samazinātu sildīšanas pakāpi. Displejā tiek parādīta sildīšanas pakāpe. Lai deaktivizētu gatavošanas zonu, vienlaikus pieskarieties **+** un **—**.




### 3.4 Ārējā riņķa aktivizēšana un deaktivizēšana

Jūs varat pielāgot gatavošanas virsmu ēdiena gatavošanas trauku izmēriem. Lai aktivizētu ārējo riņķi, pieskarieties sensoru laukam . Iedegsies indikators. Veiciet šīs darbības atkārtoti, lai deaktivizētu ārējo riņķi. Indikators nodziest.

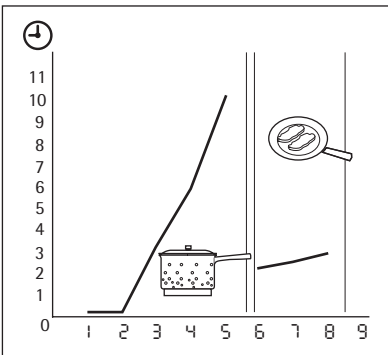
### 3.5 Automātiskā sakarsēšana

Nepieciešamo sildīšanas pakāpi var sasniegt ātrāk, aktivizējot automātiskās sakarsēšanas funkciju. Šī funkcija uz laiku (skatiet diagrammu) iestata augstāko sildīšanas pakāpi un pēc tam samazina temperatūru līdz vajadzīgajai sildīšanas pakāpei.

Lai aktivizētu automātiskās uzsildīšanas funkciju:



1. Pieskarieties **—**. Displejā iedegsies .
2. Pieskarieties **+** vairakkārt, līdz displejā iedegas .
3. Nekavējoties pieskarieties **—**, līdz parādās nepieciešamā sildīšanas pakāpe. Pēc 3 sekundēm displejā parādās .

Lai apstādinātu funkcijas darbību, pieskarieties **—**.



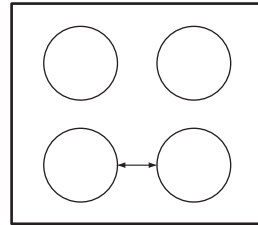
### 3.6 Jaudas funkcija

Jaudas funkcija piegādā vairāk jaudas indukcijas gatavošanas zonām. Jaudas funkciju var aktivi-

zēt uz noteiktu laiku (skatiet tehniskās informācijas sadaļu). Pēc tam indukcijas gatavošanas zona automātiski pārslēdzas atpakaļ uz augstāko sildīšanas pakāpi. Lai to aktivizētu, pieskarieties  un iedegsies . Lai deaktivizētu, mainiet sildīšanas pakāpi.

### 3.7 Jaudas pārvaldība



Jaudas pārvaldība sadala jaudu starp divām gatavošanas zonām pārī (skatiet attēlu). Jaudas funkcija palielina jaudas padevi līdz maksimālam līmenim vienai no divām gatavošanas zonām. Otrās gatavošanas zonas jauda automātiski samazinās. Samazinātās zonas sildīšanas pakāpes displejs mainās starp diviem līmeņiem.





### 3.8 Taimeris

Lietojiet taimeris, lai iestatītu, cik ilgi gatavošanas zonai jādarbojas tikai šajā reizē.

**Iestatiet taimeris pēc gatavošanas zonas izvēles.** Varat iestatīt sakarsēšanas līmeni pirms vai pēc taimera iestatīšanas.

- **Lai veiktu iestatījumu gatavošanas zonai:** pieskarieties  vairākas reizes, līdz iedegas vajadzīgās gatavošanas zonas indikators.
- **Lai aktivizētu vai mainītu taimeris:** pieskarieties pie taimera **+** vai **—**, lai iestatītu laiku (**00** - **99** minūtes). Kad gatavošanas zonas indikators sāks mirgot lēnāk, tiks aktivizēta laika atpakaļskaitīšana.
- **Lai deaktivizētu taimeris:** iestatiet gatavošanas zonu ar  un pieskarieties **—**, lai deaktivizētu taimeris. Atlikušais laiks samazinās līdz **00**. Nodzišis gatavošanas zonas indikators.
- **Lai pārbaudītu atlikušo laiku:** izvēlieties gatavošanas zonu, izmantojot . Gatavošanas zonas indikators sāk mirgot ātri. Displejā būs redzams atlikušais laiks.

Kad laiks beidzies, atskan skaņas signāls un sāk mirgot **00**. Gatavošanas zona ir izslēgta.

- **Lai deaktivizētu skaņu:** pieskarieties  Kamēr gatavošanas zonas nedarbojas, varat lietot taimeris kā **laika atgādinājumu**. Pieskarties 

. Lai iestatītu laiku, pieskarieties  $\oplus$  vai  $\ominus$ . Kad laiks beidzies, atskan skaņas signāls un sāk mirgot  $\square\square$ .

- **Lai deaktivizētu skaņu:** pieskarieties  $\ominus$

### 3.9 STOP+GO

Funkcija  $\overset{\text{STOP}}{\oplus}$  iestata visas ieslēgtās gatavošanas zonas zemākajā sildīšanas līmenī - siltuma uzturēšanas iestatījumā ( $\square$ ).

Kad funkcija  $\overset{\text{STOP}}{\oplus}$  darbojas, sildīšanas pakāpi mainīt nevar.

Funkcija  $\overset{\text{STOP}}{\oplus}$  neaptur taimera funkciju.

- **Lai aktivizētu** šo funkciju, pieskarieties  $\overset{\text{STOP}}{\oplus}$ . Iedegsies simbols  $\square$ .
- **Lai deaktivizētu** šo funkciju, pieskarieties  $\overset{\text{STOP}}{\oplus}$ . Tiks aktivizēta iepriekš iestatītā sildīšanas pakāpe.

### 3.10 Bloķēšana

Kad darbojas gatavošanas zona, ir iespējams nobloķēt vadības paneli, taču  $\ominus$  nobloķēt nevar. Tas novērsīs nejašu sildīšanas pakāpes maiņu. Sākumā iestatiet sildīšanas pakāpi.

Lai aktivizētu šo funkciju, skariet  $\square$ . Uz 4 sekundēm iedegsies simbols  $\square$ . Taimeris paliek ieslēgts.

Lai apstādinātu šīs funkcijas darbību, skariet  $\square$ . Tiks aktivizēta iepriekš iestatītā sildīšanas pakāpe.

Izslēdzot ierīci, jūs izslēdzat arī šo funkciju.

### 3.11 Bērnu drošības funkcija.

Šī funkcija nepieļauj nejašu ierīces ieslēgšanu un lietošanu.

#### Lai aktivizētu bērnu drošības ierīci

- Aktivizējiet ierīci ar  $\ominus$ . **Neiestatiet sildīšanas pakāpi.**
- Pieskarieties  $\square$  4 sekundes. Iedegsies simbols  $\square$ .
- Deaktivizējiet ierīci ar  $\ominus$ .

#### Lai deaktivizētu bērnu drošības ierīci

- Aktivizējiet ierīci ar  $\ominus$ . **Neiestatiet sildīšanas pakāpi.** Pieskarieties  $\square$  4 sekundes. Iedegsies simbols  $\square$ .
- Deaktivizējiet ierīci ar  $\ominus$ .

#### Lai atceltu bērnu drošības ierīci piespiedu kārtā tikai vienai gatavošanas reizei

- Aktivizējiet ierīci ar  $\ominus$ . Iedegsies simbols  $\square$ .
- Pieskarieties  $\square$  4 sekundes. **Iestatiet sildīšanas pakāpi 10 sekunžu laikā.** Ierīci var lietot.
- Ja deaktivizējat ierīci, izmantojot  $\ominus$ , bērnu drošības ierīce sāks atkal darboties.

## 4. NODERĪGI IETEIKUMI UN PADOMI



### INDUKCIJAS GATAVOŠANAS ZONAS

Indukcijas gatavošanas zonās spēcīgs elektromagnētiskais lauks ļoti ātri uzkaršē ēdiena gatavošanas trauku.

#### 4.1 Indukcijas gatavošanas zonām piemēroti ēdiena gatavošanas trauki



Izmantojiet indukcijas gatavošanas zonas tikai kopā ar piemērotiem ēdiena gatavošanas traukiem.

#### Ēdiena gatavošanas trauku materiāls

- **piemērots:** čuguns, tērauds, emaljēts tērauds, nerūsējošs tērauds, daudzslāņu dibens (ko ražotājs norādījis par pareizu).
- **nepiemērots:** alumīnijs, varš, misiņš, stikls, keramika, porcelāns.

#### Ēdiena gatavošanas trauki ir piemēroti indukcijas plītij, ja:

- ...ūdens ļoti ātri uzvārās zonā, kurā iestatīts augstākais sakarsēšanas līmenis.
- ... magnēts pielīp pie ēdiena gatavošanas trauku apakšpusēs.



**Ēdiena gatavošanas trauku apakšējām daļām** jābūt pēc iespējas biežākām un plakanākām.



**Ēdiena gatavošanas trauku izmēri:** indukcijas gatavošanas zonas līdž zināmai robežai automātiski pielāgojas ēdiena gatavošanas trauka apakšpusē izmēram.

## 4.2 Ēdiena gatavošanas trauki



Informācija par ēdiena gatavošanas traukiem

- Ēdiena gatavošanas trauka pamatnei vajadzētu būt pēc iespējas biežākai un plakanākai.
- Ēdiena gatavošanas trauki, kuru apakšējās daļas izgatavotas no emaljēta tērauda, alumīnija vai vara, var izraisīt stikla keramikas krāsas izmaiņas.

## 4.3 Trokšņi darbības laikā

### Ja dzirdami

- krakšķi: ēdiena gatavošanas trauks ir izgatavots no dažādiem materiāliem („sendviča” uzbūve).
- svilpieni: izmantota viena vai vairākas gatavošanas zonas ar augstu jaudas līmeni un trauks ir gatavots no dažādiem materiāliem („sendviča” uzbūve).
- dūkoņa: tiek izmantots augsts jaudas līmenis.
- klikšķēšana: notiek elektrības pārslēgšana.
- sīkšana, sanēšana: darbojas ventilators.

**Šie trokšņi ir parasta parādība, tie nenorāda, ka ir kādi darbības traucējumi.**

## 4.4 Enerģijas taupīšana



Kā taupīt enerģiju

Sildīšanas pakāpe	Lietojums:	Laiks	Ieteikumi	Nominālais jaudas patēriņš
1	Lai pagatavotu ēdienu uz turētu siltu	pēc vajadzības	Uzlieciet vāku uz ēdiena gatavošanas trauka	3 %
1 - 2	Pagatavot holandiešu mērci, kausēt: sviestu, šokolādi un želatīnu	5 - 25 min	Laiku pa laikam samaisiet	3 – 5 %
1 - 2	Iebiezināt: mīksta omletes, ceptas olas	10 - 40 min	Gatavošanas laikā uzlieciet vāku	3 – 5 %

- Ja iespējams, uzlieciet ēdiena gatavošanas traukiem vākus.
- Uzlieciet ēdiena gatavošanas traukus uz gatavošanas zonas, pirms to ieslēdzat.
- Varat izmantot atlikušo siltumu, lai uzturētu ēdienu siltu vai to kausētu.



Gatavošanas zonas efektivitāte


Gatavošanas zonas efektivitāte ir saistīta ar ēdiena gatavošanas trauka diametru. Ēdiena gatavošanas trauki ar mazāku diametru par minimālo saņems tikai daļu no gatavošanas zonas ģenerētās jaudas. Informāciju par minimālajiem diametriem skatiet tehnisko datu sadaļā.

## 4.5 Ēdienu gatavošanas piemēri

Sakarība starp sildīšanas pakāpi un gatavošanas zonas jaudas patēriņu nav lineāra. Sildīšanas pakāpes palielinājums nav proporcionāls gatavošanas zonas jaudas patēriņa palielinājumam. Tas nozīmē, ka gatavošanas zona ar vidēju sildīšanas pakāpi izmanto mazāk par pusi no tās jaudas.



Tabulās minētā informācija ir tikai informatīva.

Sil- diša- nas pa- kā- pe	Lietojums:	Laiks	Ieteikumi	Nominālais jaudas patē- riņš
2 - 3	Uz mazas uguns vārīt rīsus un gatavot piena ēdienus, uzsildīt pagatavoto ēdienu	25 - 50 min	Šķidruma daudzumam jābūt vismaz divreiz lielākam nekā rīsu daudzumam. Gatavošanas laikā maisiet piena ēdienus	5 – 10 %
3 - 4	Tvaicēt dārzeņus, zivs un gaļu	20 - 45 min	Pievienojiet dažas ēdamkarotes šķidruma	10 – 15 %
4 - 5	Tvaicēt kartupeļus	20 - 60 min	Lietojiet ne vairāk nekā ¼ l ūdens uz 750 g kartupeļu	15 – 21 %
4 - 5	Gatavot lielu ēdienu daudzumu, sautējumus un zupas	60 - 150 min	Līdz 3 l šķidruma un sastāvdaļas	15 – 21 %
6 - 7	Nedaudz apcept: eskalopu, teļa gaļu, kotletes, frikadeles, desas, aknas, mērces, olas, pankūkas un virtuļus	pēc vajadzības	Gatavošanas laikā apgrieziet uz otru pusi	31 – 45 %
7 - 8	Kārtīgi apcept ēdienu, cept filejas steikus un steikus	5 - 15 min	Gatavošanas laikā apgrieziet uz otru pusi	45 – 64 %
9	Vārīt ūdeni, vārīt makaronus, apbrūnināt gaļu (gulašu, sautētu cepeti), cept kartupeļus fī eļļā			100 %
 Vārīt lielu ūdens daudzumu. Jaudas pārvaldības funkcija ir aktivizēta.				

Indukcijas gatavošanas zonu darbība ir ātrāka un energoefektīvāka nekā tradicionālo gatavošanas zonu darbība.

produktu) brūnināšana, var radīt risku veselībai. Tādēļ mēs iesakām gatavot ēdienu pie pēc iespējas zemākas temperatūras un to pārlietu neapbrūnināt.

## Informācija par akrilamīdiem

**Svarīgi** Saskaņā ar jaunākajiem zinātnes atzinumiem pārtikas (īpaši cieti saturošu

## 5. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

Tīriet ierīci pēc katras lietošanas reizes. Lietojiet ēdiena gatavošanas traukus ar tīrām apakšpusēm.



Skrāpējumi vai tumši plankumi uz stikla keramikas neietekmē ierīces darbību.







### Nefirumu noņemšana:

- **Noņemiet nekavējoties:** izkusušu plastmasu, plastmasas foliju un produktus, kas satur cukuru. Pretējā gadījumā var sabojāt ierīci. Stikla tīrīšanai izmantojiet speciālu skrāpi. Novietojiet skrāpi uz stikla virsmas piemērotā leņķī un virziet tā asmeni pāri virsmai.

- **Noņemiet pēc iekārtas atdzišanas:** kaļķakmens, ūdens un taukvielu traipus, kā arī spīdīgas metāliskas krāsu izmaiņas. Lietojiet tīrīšanas līdzekļus, kas paredzēti stikla keramikas vai nerūsējošā tērauda virsmām.
2. Tīriet ierīci ar mitru drāniņu un mazgāšanas līdzekli.
  3. Tīrīšanas beigās **nosusiniet ierīci, izmantojot tīru, sausu drāniņu.**

## 6. PROBLĒMRISINĀŠANA

Problēma	Iespējamais iemesls un risinājums	
Nevar ieslēgt vai lietot ierīci.		Ieslēdziet ierīci vēlreiz un 10 sekunžu laikā iestatiet sildīšanas pakāpi.
	Skarti 2 vai vairāki sensora lauki vienlaicīgi.	Pieskarieties tikai vienam sensora laukam.
	Darbojas Stop+Go funkcija.	Skatiet sadaļu "Lietošanas norādes".
	Uz vadības paneļa ir ūdens vai tauku traipi.	Noslaukiet vadības paneli.
Atskan skaņas signāls un ierīce izslēdzas. Izslēdzot ierīci, atskan skaņas signāls.	Uz viena vai vairākiem sensoru laukiem uzlikts kāds priekšmets.	Noņemiet priekšmetu no sensoru laukiem.
Ierīce izslēdzas.	Kaut kas uzlikts uz sensora lauka  .	Noņemiet priekšmetu no sensora lauka.
Neiedegas atlikušā siltuma indikatora.	Gatavošanas zona nav karsta, jo darbojas pavisam īsu laiku.	Ja gatavošanas zona darbojas pietiekami ilgi, lai būtu karsta, sazinieties ar servisa centru.
Automātiskās sakarsēšanas funkcija neieslēdzas.	Gatavošanas zona ir karsta.	Ļaujiet gatavošanas zonai pietiekami atdzist.
	Iestatīta maksimālā sildīšanas pakāpe.	Maksimālā sildīšanas pakāpe darbojas ar tādu pašu jaudu kā automātiskās sakarsēšanas funkcija.
	No  samazinājāt sildīšanas pakāpi.	Sāciet ar  un tikai palieliniet sildīšanas pakāpi.
Sildīšanas pakāpe mainās starp diviem līmeņiem.	Aktivizēta jaudas pārvaldība.	Skatiet sadaļu "Jaudas pārvaldība".
Nevar ieslēgt ārējo riņķi.		Vispirms ieslēdziet iekšējo riņķi.

Problēma	Iespējamais iemesls un risinājums	
Sensora lauki sakarst.	Ēdiena gatavošanas trauki ir par lielu vai arī novietoti pārāk tuvu vadības ierīcēm.	Ja nepieciešams, novietojiet lielāka izmēra ēdiena gatavošanas traukus uz aizmugurējām gatavošanas zonām.
Iedegas  indikators.	Ir aktivizējies automātiskās izslēgšanās funkcija.	Izslēdziet ierīci un atkal ieslēdziet to.
Iedegas  indikators.	Aktivizēta bērnu drošības ierīce vai bloķēšanas funkcija.	Skatiet sadaļu "Lietošanas norādes".
Iedegas  indikators.	Uz gatavošanas zonas nav novietots ēdiena gatavošanas trauks.	Uzlieciet ēdiena gatavošanas trauku uz gatavošanas zonas.
	Nepiemēroti ēdiena gatavošanas trauki.	Izmantojiet atbilstošu ēdiena gatavošanas trauku.
	Gatavošanas zonai neatbilstošs ēdiena gatavošanas trauka apakšējās daļas diametrs.	Uzlieciet ēdiena gatavošanas trauku uz mazākas gatavošanas zonas.
Iedegas  un skaitlis.	Ierīces darbībā radies traucējums.	Uz laiku atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Atslēdziet mājas elektrotīkla sistēmas drošinātāju. Pieslēdziet to atpakaļ. Ja  iedegas atkārtoti, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.
 iedegas	Radusies ierīces kļūda, jo ēdiena gatavošanas trauks izvērijies sauss. Darbojas gatavošanas zonu aizsardzība pret pārkaršanu un automātiskā izslēgšanās.	deaktivizējiet ierīci. Noņemiet karsto ēdiena gatavošanas trauku. Aptuveni pēc 30 sekundēm atkal ieslēdziet gatavošanas zonu. Ja problēmas cēlonis bija ēdiena gatavošanas trauki, kļūdas paziņojums nodziest, bet atlikušā siltuma indikators var palikt izgaismots. Ļaujiet ēdiena gatavošanas traukiem pietiekami atdzist un skatiet sadaļu "Ēdiena gatavošanas trauki indukcijas gatavošanas zonai", lai pārliecinātos, ka jūsu ēdiena gatavošanas trauki saderīgi ar ierīci.

Ja, izmēģinot iepriekš minētos risinājumus, problēmas neizdodas novērst, sazinieties ar ierīces tirgotāju vai klientu apkalpošanas centru. Sniedziet tehnisko datu plāksnītes informāciju, nosauciet stikla keramikas virsmas trīs ciparu-burtu kodu (atrodas stikla virsmas stūrī) un informējiet par redzamo kļūdas paziņojumu.

Pārliecinieties, ka darbinājāt ierīci pareizi. Ja lietotāj ierīci nepareizi, par problēmu novēršanu, kuru veic klientu apkalpošanas centra darbinieki vai ierīces tirgotājs, tiks ieturēta papildu samaksa pat garantijas apkalpošanas laikā. Informāciju par klientu apkalpošanas centru un garantijas noteikumiem skatiet garantijas bukletā.

## 7. UZSTĀDĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS

Skatiet sadaļu "Drošības informācija".



Pirms uzstādīšanas

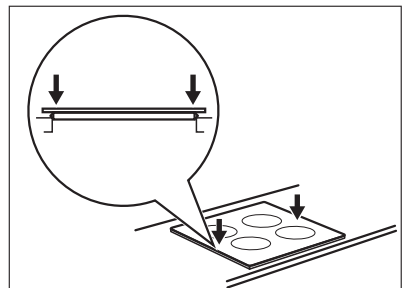
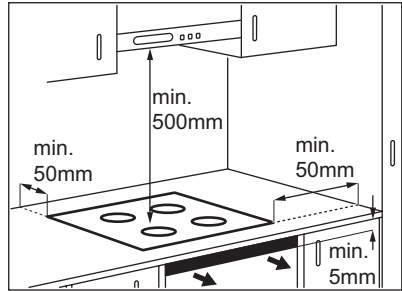
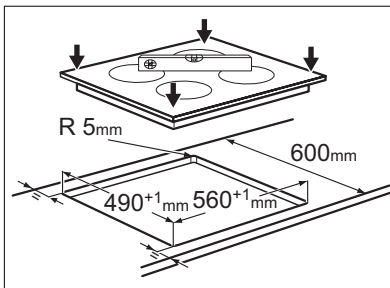
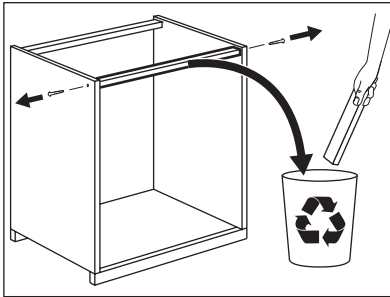
Pirms ierīces uzstādīšanas pierakstiet zemāk norādīto informāciju no tehnisko datu plāksnītes. Tehnisko datu plāksnīte atrodas ierīces korpusa apakšā.

- Modelis .....
- Izstrādājuma nr. ....
- Sērijas numurs .....

### 7.1 Iebūvējamās ierīces

- Lietojiet iebūvējamās ierīces tikai pēc tam, kad tās ir pareizi iebūvētas virtuves mēbelēs un

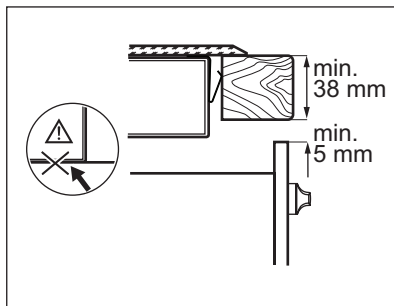
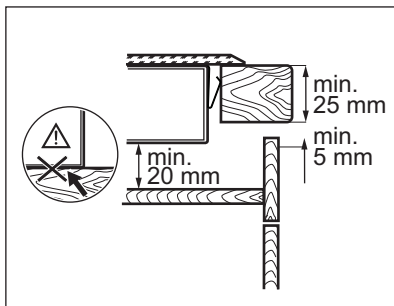
### 7.3 Montāža



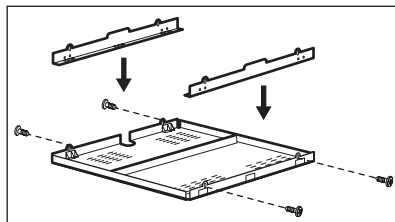
### 7.2 Savienojuma kabelis

- Ierīce ir aprīkota ar savienojuma kabeli.
- Nomainiet bojātu strāvas kabeli pret strāvas kabeli, kura tips ir H05BB-F T ar maks. temperatūru 90 °C (vai augstāku). Sazinieties ar vietējo apkopes centru.

darba virsmās atbilstoši spēkā esošiem standartiem.



Ja izmantojat aizsargnodalījumu (papildpiederums<sup>4)</sup>), priekšējā 5 mm ventilācijas atvere un aizsargnodalījums tieši zem ierīces nav nepieciešams. Ja uzstādāt ierīci virs cepeškrāsns, aizsargnodalījumu nedrīkst izmantot.



## 8. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Modell EHG6341FOK  
Typ 58 GAD DA AU  
Induction 3.7 kW  
Ser.Nr. ....  
ELECTROLUX

Prod.Nr. 949 596 023 00  
220-240 V 50-60 Hz  
Made in Germany  
6.6 kW



### Gatavošanas zonu jauda

Gatavošanas zona	Nominālā jauda (maksimālā sildīšanas pakāpe) [W]	Aktivizēta jaudas funkcija [W]	Maksimālais jaudas funkcijas ilgums [min.]	Minimālais ēdiena gatavošanas trauka diametrs [mm]
Aizmugurējā labā — 120/180 mm	700/1700 W			
Priekšējā labā — 145 mm	1400 W	2500 W	4	125
Aizmugurējā kreisā — 145 mm	1200 W			


<sup>4)</sup> Aizsargnodalījums kā papildpriekojums dažās valstīs var nebūt pieejams. Lūdzu, sazinieties ar vietējo piegādātāju.


Gatavošanas zona	Nominālā jauda (maksimālā sildīšanas pakāpe) [W]	Aktivizēta jaudas funkcija [W]	Maksimālais jaudas funkcijas ilgums [min.]	Minimālais ēdiena gatavošanas trauka diametrs [mm]
Priekšējā kreisā — 210 mm	2300 W	3700 W	10	180

Iespējama neliela atšķirība starp jaudu gatavošanas zonās un tās lielumiem tabulā. Ēdiena gata-

vošanas trauka materiāls un izmēri var ietekmēt jaudu gatavošanas zonā.

## 9. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un

elektronisko iekārtu atkritumus. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu  kopā ar majsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

## TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA .....	57
2. GAMINIO APRAŠYMAS .....	59
3. KASDIENIS NAUDOJIMAS .....	60
4. NAUDINGA INFORMACIJA IR PATARIMAI .....	62
5. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA .....	64
6. TRIKČIŲ ŠALINIMAS .....	65
7. ĮRENGIMAS .....	66
8. TECHNINĖ INFORMACIJA .....	68
9. APLINKOSAUGA .....	68

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ gaminį. Jūs pasirinkome gaminį, kuris pasižymi dešimtmečiais profesionalios patirties ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas turint galvoje jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį!

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:**



gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTŲ PRIEŽIŪROS IR APTARNAVIMO

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į aptarnavimo centrą, būtina pateikti šią informaciją.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje. Modelis, PNC, serijos numeris.



Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija.



Bendroji informacija ir patarimai



Informacija dėl aplinkos apsaugos

Galimi pakeitimai.



# 1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ir naudojimo. Visada laikykite šią instrukciją šalia prietaiso, kad galėtumėte ją pasinaudoti vėliau.

## 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga



### ISPĖJIMAS

Pavojus uždusti, susižeisti arba tapti neįgaliais.

- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir vyresni, o taip pat žmonės, turintys fizinį, jutimo ar protinių sutrikimų arba neturintys patirties ir žinių, su sąlyga, kad juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ir parodo jiems, kaip prietaisą naudoti.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Visas pakuotės medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia prietaiso, kai jis veikia arba vėsta. Neuždengtos dalys būna įkaitę.
- Jeigu prietaise įrengtas apsaugos nuo vaikų užraktas, rekomenduojame jį įjungti.
- Vaikams draudžiama valyti ir techniškai prižiūrėti šį gaminį, nebent juos prižiūrėtų suaugusieji.

## 1.2 Įrengimas



### ISPĖJIMAS

Šį prietaisą turi prijungti tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrengkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta naudojimo instrukcija.
- Būtina paisyti minimalių atstumų iki kitų prietaisų ar įrenginių.
- Prietaisas yra sunkus: jį perkeldami, visada būkite atsargūs. Visuomet mūvėkite apsaugines pirštines.
- Apsaugokite nupjautus paviršius hermetiku, kad jie nuo drėgmės neišbrinktų.
- Apsaugokite prietaiso apačią nuo garų ir drėgmės.

- Jokiu būdu neįrengkite prietaiso greta durų ir po langų. Atidarant duris ar langus, jie gali nuversti įkatusius prikaistuvius nuo prietaiso.
- Jeigu prietaisas įrengiamas virš stalčių, įsitinkinkite, ar tarp prietaiso apačios ir apatinio stalčiaus yra pakankamai vietos orui cirkuliuoti.
- Užtikrinkite, kad tarp darbaltalio ir prietaiso būtų laisvas 5 mm ventiliavimo tarpas. Garantija neapima žalos, atsiradusios dėl nepakankamo ventiliavimo tarpo.
- Prietaiso apačia gali įkaisti. Rekomenduojame po prietaisu įrengti nedegią pertvarą, kad nebūtų priegios prie apačios.

## Elektros prijungimas



### ISPĖJIMAS

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Visas elektros prijungimus privalo įrengti kvalifikuotas elektrikas.
- Prieš atlikdami kiekvieną elektros instaliaciją, įsitinkinkite, ar pagrindiniu prietaiso gnybtu neteka elektros srovė.
- Patikrinkite, ar prietaisas tinkamai įrengtas. Dėl laisvo arba netinkamai įrengto elektros kištuko gnybtas gali perkaisti.
- Patikrinkite, ar tinkamai įrengta apsauga nuo elektros smūgio.
- Saugokite, kad elektros laidai neliestų prietaiso arba karštų prikaistuvių, kai jungsite prietaisą į šalia esančius lizdus.
- Pasirūpinkite, kad elektros laidai nesusipainiotų.
- Kabelį tvirtinkite jo įtempimą mažinančiu spaustuku.
- Naudokite tinkamą maitinimo kabelį.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą arba elektriką, jeigu reikia pakeisti pažeistą maitinimo laidą.
- Elektros instaliacija privalo turėti izoliavimo įtaisą, kuris leidžia atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo ties visais poliais. Tarp izoliavimo įtaiso kontaktų turi būti mažiausiai 3 mm pločio tarpelis.
- Naudokite tik tinkamus izoliavimo įtaisus: liniją apsaugančius automatinis jungiklius, saugiklius (įsukami saugikliai turi būti išimami iš jų

laikiklio), įžeminimo nuotėkio atjungiamuosius įtaisus ir kontaktorius.

### 1.3 Naudojimas



#### ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti, nudegti arba gauti elektros smūgį.

- Naudokite šį prietaisą namų ūkio aplinkoje.
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Nenaudokite išorinio laikmačio arba atskiros nuotolinio valdymo sistemos prietaisui valdyti.
- Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
- Nenaudokite šio prietaiso, jeigu jūsų rankos šlapios arba jeigu jis liečiasi prie vandens.
- Nedėkite stalo įrankių arba prikaistuvių dangčių ant kaitviečių. Jie gali įkaisti.
- Kiekvieną kartą panaudoję prietaisą, kaitvietes išjunkite. Nepasitikėkite prikaistuvių detektoriumi.
- Nenaudokite prietaiso kaip darbatalio arba vietos daiktams laikyti.
- Jeigu paviršius įskilęs, išjunkite prietaisą iš elektros tinklo, kad išvengtumėte elektros smūgio.
- Naudotojai, turintys širdies stimuliatorių, turi išlaikyti ne mažesnę kaip 30 cm atstumą, kai prietaisas veikia.



#### ĮSPĖJIMAS

Gaisro arba sprogdimo pavojus.

- Kaitinant riebalus arba aliejų, gali kilti lengvai užsiliepsnojančių garų. Kaitindami riebalus ir aliejų, būkite atsargūs, kad liepsna arba įkaite daiktai jų neuždegtų.
- Įkaitusio aliejaus garai gali savime užsiliepsnoti.
- Naudotas aliejus, kuriame yra maisto likučių, gali užsiliepsnoti esant žemesnei temperatūrai nei aliejus, kuris yra naudojamas pirmą kartą.
- Šalia prietaiso arba ant jo nedėkite degių produktų arba degiais produktais sudrėkintų daiktų.

- Nebandykite gesinti gaisro vandeniu. Atjunkite prietaisą ir uždenkite liepsną dangčiu arba audiniu gaisrui gesinti.



#### ĮSPĖJIMAS

Pavojus sugadinti prietaisą.

- Nestatykite įkaitusių prikaistuvių ant valdymo skydelio.
- Nestatykite ant karštų kaitviečių tuščių prikaistuvių.
- Būkite atsargūs, kad ant prietaiso nenukristų daiktai arba prikaistuviai. Jie gali pažeisti paviršius.
- Nejunkite kaitviečių, nepastatę ant jų prikaistuvių arba ant jų pastatę tuščius prikaistuvius.
- Nedėkite ant prietaiso aliuminio folijos.
- Indai iš ketaus, aliuminio arba su sugadintais dugnais gali subraižyti stiklo keramiką. Jeigu tokius indus nuo maisto gaminimo paviršiaus reikia patraukti, juos visada kelkite, o ne traukite.

### 1.4 Valymas ir priežiūra



#### ĮSPĖJIMAS

Pavojus sugadinti prietaisą.

- Reguliariai valykite prietaisą, kad apsaugotumėte paviršiaus medžiagą nuo nusidėvėjimo.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu.
- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklų.

### 1.5 Seno prietaiso išmetimas



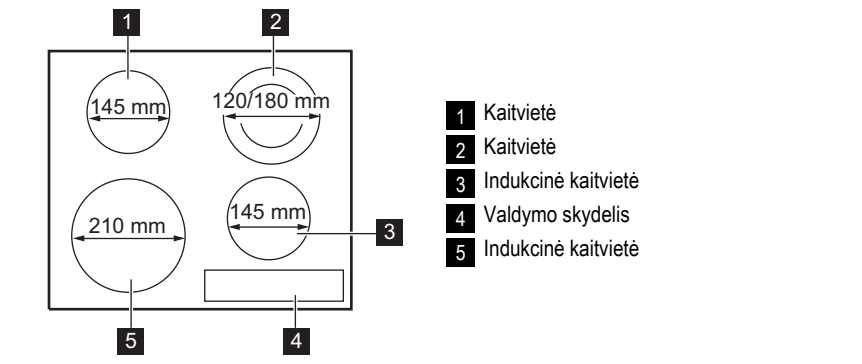
#### ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižeisti arba uždusti.

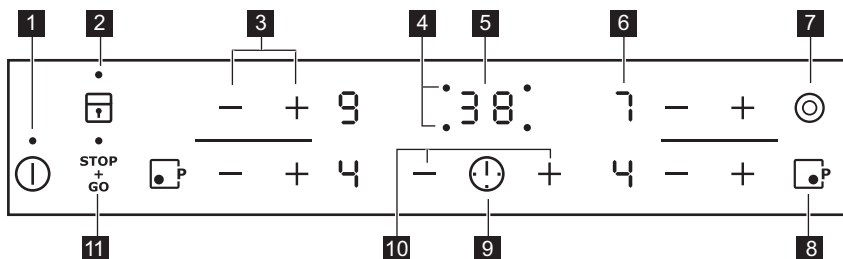
- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite maitinimo laidą ir išmeskite jį.

## 2. GAMINIO APRAŠYMAS

### 2.1 Bendroji apžvalga



### 2.2 Valdymo skydelio išdėstymas



Prietaisą valdykite naudodami jutiklių laukus. Ekranai, indikatoriai ir garso signalai parodo, kurios funkcijos veikia.

Jutiklio laukas	Funkcija
1	Ijungia ir išjungia prietaisą.
2	Užrakina / atrakina valdymo skydelį.
3	Padidinamas arba sumažinamas kaitinimo lygis.
4 Kaitvietės laikmačio indikatoriai	Rodo, kuriai kaitvietei nustatote laiką.
5 Laikmačio ekranas	Rodo laiką minutėmis.
6 Kaitinimo lygio rodmuo	Rodo kaitinimo lygį.
7	Suaktyvina išorinį kaitvietės žiedą.
8	Ijungia galingumo funkciją.
9	Pasirenkama kaitvietė.
10	Padidinamas arba sumažinamas laikas.
11	Ijungia ir išjungia funkciją STOP+GO.

## 2.3 Kaitinimo nustatymo ekrano rodmenys

Rodmuo	Apibūdinimas
	Kaitvietė išjungta.
	Veikia funkcija „Šilumos palaikymas“ / STOP+GO.
	Kaitvietė veikia.
	Veikia automatinio įkaitinimo funkcija.
	Indas yra netinkamas ar per mažas arba ant kaitvietės neuždėtas indas.
	[vyko gedimas.
	Kaitvietė vis dar karšta (likutinis karštis).
	Veikia užrakinimo / apsaugos nuo vaikų įtaisas.
	Padidintos galios funkcija veikia.
	Veikia automatinio išjungimo funkcija.

## 2.4 Likusio karščio indikatoriai



### ĮSPĖJIMAS

Pavojus nusidenginti dėl likutinės šilumos!

Indukcinės kaitvietės maisto gaminimo metu kaitina tiesiogiai prikaistuvio pagrindą. Stiklo keramikos paviršius išyla dėl likusio prikaistuvio karščio.

## 3. KASDIENIS NAUDOJIMAS

### 3.1 Įjungimas ir išjungimas

Lieskite 1 sekundę, kad įjungtumėte arba išjungtumėte prietaisą.

### 3.2 Automatinis išjungimas

**Funkcija automatiškai išjungia prietaisą, jeigu:**

- visos kaitvietės yra išjungtos ();
- įjungę prietaisą, nenustatėte kaitinimo lygio;
- kažką išliejote arba padėjote ką nors (puodą, šluostę ir pan.) ant valdymo skydelio ilgesniam nei 10 sekundžių laikui. Kurį laiką girdimas garso signalas ir prietaisas išsijungia. Nuimkite daiktą arba nuvalykite valdymo skydelį;
- prietaisas pernelyg įkaista (pvz., jeigu kaitinate tuščią prikaistuvį). Prieš pakartotinai naudojant prietaisą, kaitvietė turi atvėsti;
- naudojate netinkamus prikaistuvius. Užsidega simbolis ir po 2 minučių kaitvietė išsijungia automatiškai;


- neišjungėte kaitvietės arba nepakeitėte kaitinimo lygio. Po tam tikro laiko užsidega ir prietaisas išsijungia. Žr. toliau.
- Santykis tarp kaitinimo lygio ir automatinio išjungimo funkcijos laiko:
  - , - — 6 valandos;
  - - — 5 valandos;
  - — 4 valandos;
  - - — 1,5 valandos.

### 3.3 Kaitinimo lygis

Palieskite , norėdami padidinti kaitinimo lygį. Palieskite , norėdami sumažinti kaitinimo lygį. Ekrane rodoma kaitinimo lygis. Norėdami išjungti kaitvietę, tuo pat metu palieskite ir .

### 3.4 Išorinio žiedo įjungimas ir išjungimas

Jūs galite pritaikyti kaitinimo paviršių pagal prikaistuvių matmenis.







Norėdami įjungti išorinį žiedą, palieskite jutiklio lauką . Užsidegs indikatorius.


Procedūrą pakartokite dar kartą, jeigu norite išjungti išorinį žiedą. Indikatorius užgęsta.

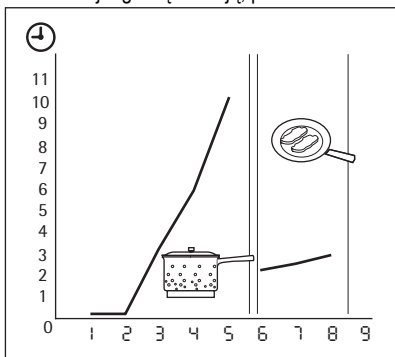
### 3.5 Automatinis įkaitinimas

Įjungus automatinio įkaitinimo funkciją, reikiamas įkaitinimas pasiekiamas per trumpesnę laiką. Įjungus šią funkciją, kuriam laikui nustatoma didžiausia įkaitinimo temperatūra (žr. diagramą), o vėliau ji mažinama iki reikiamos temperatūros.



Norėdami paleisti automatinio įkaitinimo funkciją:

1. Palieskite . Ekrane užsidega .
2. Kelis kartus palieskite , kol ekrane užsidegs .
3. Iškart kelis kartus palieskite , kol įsijungs reikiamas kaitinimo lygis. Po 3 sekundžių ekrane išžiėbia .

Norėdami išjungti šią funkciją, palieskite .



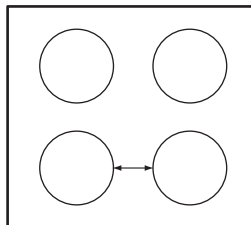
### 3.6 Galingumo funkcija

Įjungta galingumo funkcija padidina indukcinės kaitvietės galią. Galingumo funkciją galima įjungti ribotam laikui (žr. skyrių „Techniniai duomenys“). Po to indukcinė kaitvietė automatiškai grįžta į aukščiausią kaitinimo lygį. Norėdami įjungti, palieskite ; įsžiėbs . Norėdami išjungti šią funkciją, pakeiskite įkaitinimo lygį.

### 3.7 Galios valdymas

Galios valdymo mechanizmas padalina galią dviem suporuotoms kaitvietėms (žr. paveikslėlių). Galios funkcija iki didžiausio lygio padidina vie-

nos poroje esančios kaitvietės galią. Antros kaitvietės galia automatiškai sumažėja. Kaitvietės, kurios galia yra sumažinta, kaitinimo lygio rodmuo kinta tarp dviejų lygių.












### 3.8 Laikmatis

Šį laikmatį naudokite kaitvietės maisto gaminimo trukmei nustatyti.

**Laikmatį nustatykite po kaitvietės pasirinkimo.**



Kaitinimo nuostatą galite nustatyti prieš nustatydami arba jau nustatę laikmatį.


- **Kaitvietei nustatyti** kelis kartus palieskite , kol įsijungs reikalingos kaitvietės indikatorius.
- **Norėdami įjungti arba pakeisti laikmatį:** palieskite laikmačio  arba  ir nustatykite laiką (00 - 99 minutėmis). Kai kaitvietės indikatorius pradeda lėtai mirksėti, pradėdama atgalinė laiko atskaita.
- **Laikmačiui išjungti:** nustatykite kaitvietę, naudodami , ir palieskite , kad įjungtumėte laikmatį. Likęs laikas skaičiuojamas atgal iki 00. Kaitvietės indikatorius užges.
- **Norėdami pamatyti likusį laiką:** kaitvietę nustatykite su . Kaitvietės indikatorius pradeda greitai mirksėti. Ekrane rodomas likęs laikas. Kai laikas baigiasi, pasirista garsas ir mirksi 00. Kaitvietė išsijungia.


- **Norėdami išjungti garsą:** palieskite . Laikmatį galima minučių skaitlyd naudoti kaip **minutinį laikmatį**, kol kaitvietės neveikia. Paspauskite . Paspauskite  arba  ir nustatykite laiką. Kai laikas baigiasi, pasirista garsas ir mirksi 00.




- **Norėdami išjungti garsą:** palieskite .

### 3.9 STOP+GO


Funkcija  nustato visas veikiančias kaitvietes į žemiausią kaitinimo lygį (.


Veikiant , kaitinimo lygio keisti negalima.

Funkcija  nesustabdo laikmačio funkcijos.


- **Norėdami įjungti** šią funkciją, palieskite  . Užsidega  simbolis.
- **Norėdami išjungti** šią funkciją, palieskite  . Įsijungs anksčiau jūsų nustatytas kaitinimo lygis.

### 3.10 Užrakinta

Kaitvietėms veikiant, galite užrakinti valdymo skydelį, bet ne  . Taip galima išvengti atsitiktinio kaitinimo nuostatų pakeitimo. Pirmiausia nustatykite kaitinimo lygį.

Norėdami įjungti šią funkciją, palieskite  . Simbolis  rodomas 4 sekundes.


Laikmatis lieka įjungtas.




Norėdami išjungti šią funkciją, palieskite  . Įsijungs pirmiau jūsų nustatytas kaitinimo lygis. Išjungus prietaisą, išjungiama ir ši funkcija.

### 3.11 Vaikų saugos įtaisas





Ši funkcija apsaugo, kad prietaisas nepradėtų veikti atsitiktinai.

#### Vaikų saugos įtaiso įjungimas





- Įjunkite prietaisą, naudodami  . **Kaitinimo lygio nenustatykite.**

- Laikykite palietę  4 sekundes. Užsidega  simbolis.
- Išjunkite prietaisą, naudodami  .

#### Vaikų saugos įtaiso išjungimas

- Įjunkite prietaisą, naudodami  . **Kaitinimo lygio nenustatykite.** Laikykite palietę  4 sekundes. Užsidega  simbolis.
- Išjunkite prietaisą, naudodami  .

#### Vaikų saugos užrakto išjungimas tik vienai gaminių sesijai


- Įjunkite prietaisą, naudodami  . Užsidega  simbolis.
- Laikykite palietę  4 sekundes. **Per 10 sekundžių nustatykite kaitinimo lygį.** Prietaisą galima naudoti.
- Kai kaitlentę išjungiate naudodami  , vaikų saugos įtaisas vėl įsijungia.

## 4. NAUDINGA INFORMACIJA IR PATARIMAI.

### INDUKINĖS KAITVIETĖS

Indukcinių kaitviečių stripus elektromagnetinis laukas labai greitai įkaitina prikaistus.

#### 4.1 Prikaistuviai indukcinėms kaitvietėms


 Indukcinėms kaitvietėms naudokite tinkamus prikaistus.

##### Prikaistuvių medžiaga

- **tinkama:** ketus, plienas, emaliuotas plienas, nerūdijantis plienas, daugiasluoksnis dugnas (su atitinkamu gamintojo ženklu).
- **netinkama:** aliuminis, varis, žalvaris, stiklas, keramika, porcelianas.


##### Prikaistuviai tinka indukciniai viryklei, jeigu...

- ... nedidelis kiekis vandens labai greitai užverda ant kaitvietės, nustatytos aukščiausia galia.
- ... ant prikaistuvio dugno prikimba magnetas.

 **Prikaistuvio dugnas** turi būti kuo storesnis ir lygesnis.

**Prikaistuvio matmenys:** indukcinės kaitvietės prisitaiko automatiškai pagal prikaistuvio dugno dydį iki tam tikros ribos.

#### 4.2 Prikaistuviai

 Informacija apie prikaistus

- Prikaistuvio dugnas turi būti kuo storesnis ir lygesnis.
- Naudojant prikaistus, pagamintus iš emalė padengto plieno arba su aliuminio ar vario dugnu, ant stiklo keraminio paviršiaus gali likti dėmės.

### 4.3 Triukšmo lygis naudojimo metu

#### Jeigu girdite:

- traškėjimą: indai pagaminti iš skirtingų medžiagų (sumuštinio principu).
- švilpimą: naudojate vieną arba kelias kaitvieses didele galia ir indus, pagamintus iš skirtingų medžiagų (sumuštinio principu).
- Dūzgimas naudojate didelę galią.
- Spragsėjimas elektrinis perjungimas.
- Šnypštimas, gaudimas veikia ventilatorius.

**Šis triukšmas yra normalus ir nereikia prietaiso gedimo.**

### 4.4 Energijos taupymas



#### Energijos taupymas

- Jeigu įmanoma, prikaistuvius uždenkite dangčiais.
- Prikaistuvius pastatykite prieš įjungdami kaitvietę.

- Maistui pašildyti arba išlydyti naudokite likusį karštį.



#### Kaitvietės veiksmingumas

Kaitvietės veiksmingumas yra susijęs su prikautuvio skersmeniu. Mažesnio nei minimalaus skersmens prikaistuvius gauna tik dalį kaitvietės sukuriamos galios. Mažiausius skersmenis rasite skyriuje „Techniniai duomenys“.


### 4.5 Maisto gaminimo pavyzdžiai


Santykis tarp kaitinimo lygio ir kaitvietės energijos suvartojimo nėra tiesinis.

Kai didinate kaitinimo lygį, jis nėra proporcingas kaitvietės energijos suvartojimo padidėjimui. Tai reiškia, kad kaitvietė su vidutiniu kaitinimo lygiu naudoja mažiau nei pusę savo galios.



Duomenys lentelėje yra tik rekomendacinio pobūdžio.

Kaitinimo lygis	Naudojimas:	Trukmė	Patarimai	Vardinės galios suvartojimas
 1	Norint išlaikyti pagamintą maistą šiltą	pagal poreikį	Uždenkite prikaistuvį	3 %
1 - 2	„Hollandaise“ padažas, lydymas: sviestas, šokoladas, želatina	5–25 min.	Retkarčiais pamaišykite	3 – 5 %
1 - 2	Tirštinimas: purūs omlėtai, kepti kiaušiniai	10–40 min.	Gaminti uždengus dangčiu	3 – 5 %
2 - 3	Tinka virti ryžius ir gaminti pieniškus patiekalus, taip pat šildyti pagamintus patiekalus	25–50 min.	Verdant ryžius vandens turi būti dvigubai daugiau negu ryžių; pieno patiekalus kartkartėmis gaminimo metu pamaišykite	5 – 10 %
3 - 4	Daržovių gaminimas garuose, žuvis, mėsa	20–45 min.	Įpilkite kelis valgomuosius šaukštus skysčio	10 – 15 %
4 - 5	Bulvių virimas garuose	20–60 min.	Daugiausiai ¼ l vandens 750 g bulvių	15 – 21 %
4 - 5	Tinka gaminti didesnius maisto kiekius, troškinius ir sriubas	60–150 min.	Iki 3 l skysčio ir ingredientų	15 – 21 %

Kaitinimo lygis	Naudojimas:	Trukmė	Patarimai	Vardinės galios suvartojimas
6 - 7	Neintensyvus kepimas: tinka kepti eskalopus, veršienos muštinius, kotletus, pyragėlius su įdaru, dešrelės, kepenėles, miltų, sviesto ir pieno mišinius, kiaušinius, blynus, spurgas	jeigu reikia	Laikui įpusėjus, apverskite	31 – 45 %
7 - 8	Intensyvus kepimas, smulkiai supjaustytos paskrudintos bulvės, nugarinės žlėgtainis, bifšteksas	5–15 min.	Laikui įpusėjus, apverskite	45 – 64 %
9	Tinka virti vandeniui, makaronams, skrudinti mėsą (guliašą, troškintą mėsą), kepti bulvių traškučius apsemtus aliejuje			100 %
 P	Virti didelius kiekius vandens. Įjungtas galios valdymas.			

Indukcinės kaitlentės įkaista daug greičiau ir yra efektyvesnės negu tradiciniai kaitinimo paviršiai.

produktų, kurių sudėtyje yra krakmolo) dėl sudėtyje esančių akrilamidų gali kelti grėsmę sveikatai. Dėl šios priežasties rekomenduojame gaminti kuo žemesnėje temperatūroje ir stipriai neskrudinti maisto.

## Informacija apie akliaamidus

**Svarbu** Remiantis naujausiomis mokslo žiniomis, intensyvus maisto skrudinimas (ypač tų

## 5. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prietaisą valykite po kiekvieno naudojimo. Visada naudokite prikaistuvius, kurių dugnas švarus.



Įbrėžimai ar tamsios dėmės stiklo keramikos paviršiuje neturi įtakos prietaiso veikimui.

### Norėdami pašalinti purvą:

1. – **Nuvalykite nedelsdami:** ištirpusį plastiką, plastikinę foliją ir maistą, kurio sudėtyje yra cukraus. Kitaip šie nešvarumai gali sugadinti prietaisą. Naudokite specialią, stiklui skirtą grandyklę. Grandyklę prie

stiklo keraminio paviršiaus pridėkite smailiu kampu ir stumkite ašmenis paviršiumi.

- **Prietaisui pakankamai ataušus pašalinkite:** kalkių nuosėdas, vandens dėmes, riebalų dėmes, metalo spalvos dėmes. Naudokite specialų valiklį, skirtą stiklo keramikos arba nerūdijančiojo plieno paviršiams valyti.
2. Prietaisą valykite drėgnu skudurėliu ir nedideliu valymo priemonės kiekiu.
  3. Baigę **nušluostykite prietaisą švaria šluoste.**



## 6. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Problema	Galima priežastis ir trikties šalinimas	
Prietaiso negalima įjungti arba valdyti.		Dar kartą įjunkite prietaisą ir nustatykite kaitinimo lygį per mažiau nei 10 sekundžių.
	Vienu metu palietėte 2 arba daugiau jutiklių laukų.	Lieskite tik vieną jutiklio lauką.
	Veikia funkcija Stop+Go.	Žr. skyrių „Naudojimo instrukcija“.
	Ant valdymo skydelio yra vandens arba riebalų dėmių.	Nuvalykite valdymo skydelį.
Pasigirsta garso signalas ir prietaisas išsijungia. Kai prietaisas yra išjungtas, girdimas garso signalas.	Kažką padėjote ant vieno arba kelių jutiklio laukų.	Nuimkite daiktą nuo jutiklio laukų.
Prietaisas išsijungia.	Kažką uždėjote ant jutiklio lauko  .	Nuimkite daiktą nuo jutiklio lauko.
Neužsidega likusio karščio indikatorius.	Kaitvietė nekaitusi, nes veikė pernelyg trumpai.	Jeigu kaitvietė veikė pakankamai ilgai ir jau turėtų būti įkaitusi, kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.
Neveikia automatinio įkaitinimo funkcija.	Kaitvietė karšta.	Palaukite, kol kaitvietė atvės.
	Nustatytas didžiausias kaitinimo lygis.	Esant didžiausiam kaitinimo lygiui, galios dydis yra toks pat, kaip ir automatinio įkaitinimo funkcijos.
	Sumažinote kaitinimo lygį nuo  .	Pradėkite nuo  ir tik didinkite kaitinimo lygį.
Kaitinimo lygis keičiamas tarp dviejų lygių.	Įjungta galios valdymo funkcija.	Žr. skyrių „Galios valdymas“.
Neįsijungia išorinis kaitvietės žiedas.		Pirmiausia įjunkite išorinį kaitvietės žiedą.
Jutiklių laukai įkaista.	Per didelis prikaistuvis arba jis yra per arti valdiklių.	Jeigu reikia, didelius prikaistuvius dėkite ant antroje eilėje esančių kaitviečių.
Įsijungia  .	Veikia automatinio išjungimo funkcija.	Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą.
Įsijungia  .	Veikia vaikų saugos įtaisas arba užrakto funkcija.	Žr. skyrių „Naudojimo instrukcija“.
Įsijungia  .	Ant kaitvietės neuždėtas prikaistuvis.	Uždėkite prikaistuvį ant kaitvietės.
	Netinkamas prikaistuvis.	Naudokite tinkamą prikaistuvį.

Problema	Galima priežastis ir trikties šalinimas	
	Prikaistuvio dugno skersmuo yra per mažas pasirinktai kaitvietei.	Perkelkite prikaistuvį ant mažesnės kaitvietės.
Užsidega [E] ir skaičius.	Prietaise aptikta klaida.	Kuriam laikui atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo. Atjunkite namo elektros skydinėje esantį saugiklį. Vėl įjunkite. Jeigu vėl rodoma [E], kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.
Ekrane rodoma [E4]	Prietaise aptikta klaida, nes prikaistuvius užkaistas tuščias. Veikia kaitviečių apsaugos nuo perkaitimo ir automatinio išjungimo funkcijos.	Išjunkite prietaisą. Nuimkite karštą prikaistuvį. Maždaug po 30 sekundžių vėl įjunkite kaitvietę. Jeigu problema buvo prikaistuvius, klaidos pranešimas išnyks iš ekrano, bet likusio karščio indikatorius gali likti. Palaukite, kol prikaistuvius pakankamai atvės, ir žr. skyrelį „Prikaistuviai indukciniams kaitvietėms“, ar jūsų prikaistuviai tinka prietaisui.

Jei išbandžius aukščiau išvardytus sprendimo būdus trikties pašalinti nepavyksta, kreipkitės į prekybos atstovą arba klientų aptarnavimo centrą. Nurodykite duomenis iš duomenų lentelės, stiklo keramikos kaitlentės triženklį raidžių ir skaičių kodą (jis yra stiklo paviršiaus kampe) ir užsidedusį klaidos pranešimą.

Įsitikinkite, ar tinkamai naudojate prietaisą. Jeigu ne, techninio aptarnavimo centro ar atstovo apsilankymas bus apmokestintas, nepaisant garantinio laikotarpio. Nurodymai apie klientų aptarnavimą ir garantijos sąlygos pateiktos garantijos brošiūroje.

## 7. ĮRENGIMAS



### ISPĖJIMAS

Žr. skyrių „Saugos informacija“.



Prieš įrengiant

Prieš įrengiant prietaisą užrašykite informaciją iš techninių duomenų lentelės. Duomenų lentelę rasite prietaiso korpuso apačioje.

- Modelis .....
- PNC .....
- Serijos numeris.....

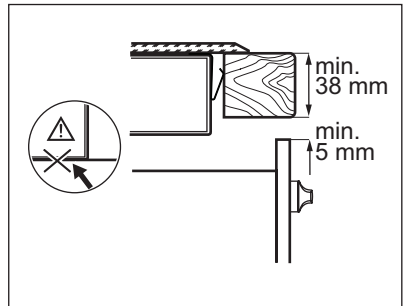
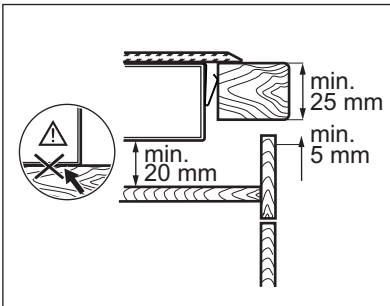
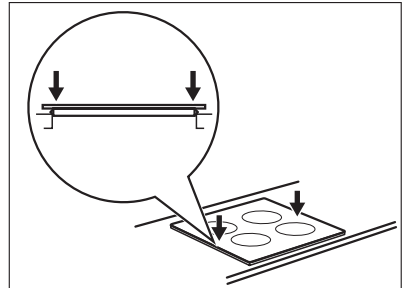
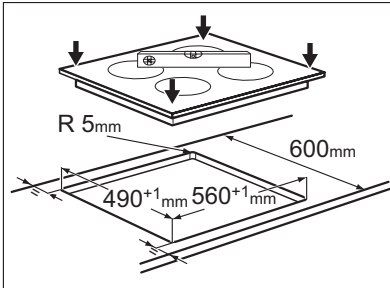
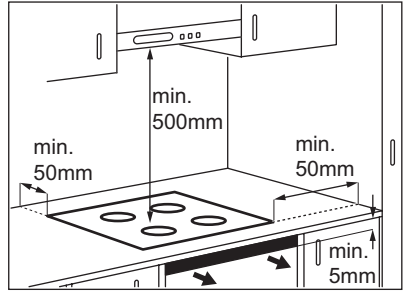
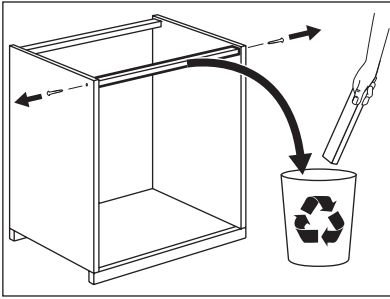
### 7.1 Įmontuojami prietaisai

- Į baldus įmontuojami prietaisai gali būti naudojami tik po to, kai jie bus įrengti tinkamame standartus atitinkančiame paviršiuje.

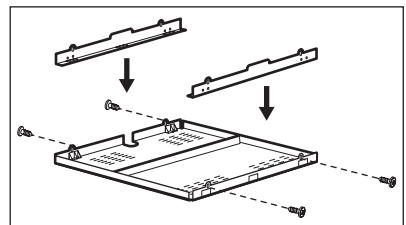
### 7.2 Elektros laidas

- Prietaisas pateikiamas su elektros laidu.
- Pažeistą maitinimo kabelį pakeiskite specialiu laidu (H05BB-F Tmax 90 °C arba aukštesnės temperatūros). Kreipkitės į vietos techninio aptarnavimo centrą.

## 7.3 Įrengimas






Jeigu naudojate apsauginę pertvarą (papildomas priedas<sup>5)</sup>), 5 mm tarpas orui priekyje ir apsauginės grindys tiesiai po prietaisu yra nebūtinos. Jeigu prietaisas įrengiamas virš orkaitės, apsauginės pertvaros naudoti negalima.



<sup>5)</sup> Kai kuriose šalyse apsauginės pertvaros priedo gali būti neįmanoma įsigyti. Kreipkitės į savo vietinį tiekėją.

## 8. TECHNINĖ INFORMACIJA


Modell EHG6341FOK	Prod.Nr. 949 596 023 00
Typ 58 GAD DA AU	220-240 V 50-60 Hz
Induction 3.7 kW	Made in Germany
Ser.Nr. ....	6.6 kW
ELECTROLUX	  


### Kaitviečių galia

Kaitvietė	Vardinė galia (didžiausias kaitinimo lygis) (W)	Ijungta galingumo funkcija (W)	Galingumo funkcijos didžiausia trukmė (min.)	Mažiausias prikaistuvio skersmuo (mm)
Dešinis galinis — 120/180 mm	700/1700 W			
Dešinis priekinis — 145 mm	1400 W	2500 W	4	125
Kairysis galinis — 145 mm	1200 W			
Kairysis priekinis — 210 mm	2300 W	3700 W	10	180

Kaitviečių galia šiek tiek gali skirtis nuo lentelėje pateiktų duomenų. Prikaistuvių medžiaga ir matmenys gali turėti poveikio kaitvietės galiai.

## 9. APLINKOSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos

prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.







www.electrolux.com/shop



892947753-E-172012

